

OWNER'S MANUAL

EN

PT

ES

DE

FI

NL

IT

FR

EL

RU

PL

HU

SV



Bestway

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	pg 003
PRE-SETUP CHECK LIST	pg 012
USING THE SPA	pg 014
MAINTENANCE	pg 017
DISASSEMBLY AND STORAGE	pg 019
TROUBLESHOOTING	pg 021
ERROR CODES	pg 022



VISIT BESTWAY YOUTUBE CHANNEL

FOR INSTRUCTION VIDEOS
PLEASE VISIT:

BESTWAYCORP.COM/SUPPORT

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

SAFETY INSTRUCTIONS

Carefully read, understand, and follow all information in this user manual before installing and using the spa.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS - READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS.

WARNING:

- The spa must be supplied through an isolating transformer or supplied through a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA.
- The spa must be connected to a grounded mains supply socket with a supply cord fitted with a plug and PRCD with a tripping current of 10mA.
- The pump must be tested before each use, to test follow the instruction of pump.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- To reduce the risk of electric shock, do not use extension cord to connect unit to electric supply; provide a properly located outlet.
- No part of the appliance is to be located above the bath during use.
- Parts containing live parts, except parts supplied with safety extra-low voltage not exceeding 12V, must be inaccessible to a person in spa pool; Parts incorporating electrical components, except remote control devices, must be located or fixed so that they cannot fall into the spa pool.
- The spa must be supplied by earthed power source.
- The power source on the wall of building should keep more than 4m away from pool.
- **Warning: Always keep plug dry, plug in with wet plug is definitely forbidden!**
- The plug shall be directly connected only to a socket-outlet of the fixed electrical installation.
- It is necessary to have the plug accessible after installation of the spa.

CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting

of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

After using your spa for 3-5 years, you should contact your local qualified maintenance technician to ensure the safety and performance of the spa. The main components, such as heating element, air blower motor and non-return valves within the electric unit should be checked and replaced (if necessary) by professional persons.

• **TO AVOID ELECTRIC SHOCK, DO NOT USE THE SPA WHEN IT IS RAINING, THUNDERING OR LIGHTNING.**

- Never wear your contact lenses when in your spa.
- Do not use spa during chemical maintenance.
- Extension cords can't be used.
- Don't plug or unplug the appliance if hand is wet.
- Always unplug the appliance:
 - before cleaning or other maintenance
 - if leave it unattended on holidays
- When the appliance will be not used for a long time, such as in the winter, the spa or pool set should be disassembled and stored indoor.
- For safety reason, only use the accessories provided or approved by the spa manufacturer.
- Do not to place the spa on slippery surface , and to make sure the surface is free of sharp object before installation.
- Never place any electrical supplies or appliance, such as a light, telephone, radio, or television, within 2m of spa.
- **Caution:** Read the instruction before using the appliance and installation or reassemble every time.
- Safekeeping the instruction. If instruction is missed, please contact with manufacturer or search it in website www.bestwaycorp.com
- **Warning: For electric safety, a PRCD is incorporated in the power cord, if the leakage current is detected more than 10mA, the device will operate and cut-off the power supply, in such case, please unplug and stop using the spa at once. Don't reset the product by yourself. And you must contact**

the local service agent to check and repair the product.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. (For EU market)
- Cleaning and user maintenance must be performed by an adult above 18 years old who is familiar with the risk of electric shock. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. (For market other than EU)
- Water attracts children; always attach a spa cover after each use.
- Do not bury cord. Locate cord to minimize abuse from lawn mowers, hedge trimmers, and other equipment.
- **DANGER** - Risk of Accidental Drowning (especially children under 5 years). Caution shall be exercised to prevent unauthorized access to the spa by children. This can be reached by adult supervisor securing the means of access or installing a safety protection device to the spa. To avoid accidents during spa use, ensure that children are kept under constant adult supervision.
- **DANGER** - Risk of Injury. The suction fittings in this spa are sized to match the specific water flow created by the pump. Should the need arise to replace the suction fittings or the pump, be sure that the flow rates are compatible. Never operate the spa if the suction fittings are broken or missing. Never replace a suction fitting with one rated less than the flow rate marked on the original suction fitting.
- **RISK OF INJURY.** Never operate spa if inlet / outlet pipes are broken or missing. Never attempt to replace the inlet / outlet pipes. Always consult your local Aftersales centre.
- **RISK OF ELECTRIC SHOCK.** Install at least 2m from all metal surfaces.

- **RISK OF ELECTRIC SHOCK.** Never operate any electrical appliance when in your spa or when your body is wet. Never place any electric appliance, such as a light, telephone, radio, or television, within 2m of spa.
- During pregnancy, soaking in hot water may cause damage to the fetus. Limit use to 10 minutes at a time.
- **TO REDUCE THE RISK OF INJURY:**
 - A. The water in a spa should never exceed 40°C (104°F). Water temperature between 38°C (100°F) and 40°C (104°F) is considered safe and comfortable for a healthy adult. Lower water temperatures are recommended for young children and when spa use exceeds 10 minutes.
 - B. Since excessive water temperatures have a high potential for causing fetal damage during the early months of pregnancy, pregnant or possibly pregnant women should limit spa water temperature to 38°C (100°F).
 - C. Before entering a spa, the user should measure the water temperature with an accurate thermometer since the tolerance of water temperature regulating device varies.
 - D. The use of alcohol, drugs, or medication before or during spa use may lead to unconsciousness with the possibility of drowning.
 - E. Obese persons and persons with a history of heart disease, low or high blood pressure, circulatory system problems, or diabetes should consult a physician before using a spa.
 - F. Persons using medication should consult a physician before using a spa since some medication may induce drowsiness while other medication may affect heart rate, blood pressure, and circulation.
 - G. Avoid putting the head under water at all times.
 - H. Avoid swallowing spa water.
- **TO REDUCE THE RISK OF INJURY:** Never pour water with a temperature higher than 40°C (104°F) into the spa pool directly.
- The use of alcohol, drugs, or medication can greatly increase the risk of fatal hyperthermia. Hyperthermia occurs when the internal temperature of the body reaches a level that is several degrees above the normal body temperature of 37°C (98.6°F). The symptoms of hyperthermia include an increase in the internal

temperature of the body, dizziness, lethargy, drowsiness, and fainting. The effects of hyperthermia include failure to perceive heat; failure to recognize the need to exit spa or hot tub; unawareness of impending hazard; fetal damage in pregnant women; physical inability to exit the spa or hot tub; and unconsciousness resulting in the danger of drowning.

- Electric installations should follow national wiring rules, consult a qualified electrician with any questions.
- These warnings, instructions, and safety guidelines address some common risks of water recreation, but they cannot cover all risks and dangers in all cases. Always use caution, common sense, and good judgment when enjoying any water activity. Retain this information for future use. In addition, the following information can be supplied depending on the spa type:

Non Swimmers safety

- Continuous, active, and vigilant supervision of weak swimmers and non-swimmers especially in exercise spas, by a competent adult is required at all times (remembering that children under five years of age are at the highest risk of drowning).
- Designate a competent adult to supervise the spa each time it is being used.
- Weak swimmers or non-swimmers should wear personal protection equipment, especially when using the exercise spa.
- When the spa is not in use, or unsupervised, remove all toys from the spa and its surrounding area to avoid attracting children to the spa.

Safety devices

- A safety cover or other safety protection device shall be used, or all doors and windows (where applicable) shall be secured to prevent unauthorized access to the spa.
- Barriers, covers, alarms, or similar safety devices are helpful aids, but they are not substitutes for continuous and competent adult supervision.

Safety equipment

- It is recommended to keep rescue equipment (e.g. a ring buoy) by the spa (if appropriate).
- Keep a working phone and a list of emergency phone numbers near the spa.

Safe use of the spa

- Encourage all users especially children to learn how to swim.
- Learn Basic Life Support (Cardiopulmonary Resuscitation - CPR) and refresh this knowledge regularly. This can make a life-saving difference in the event of an emergency.
- Instruct all spa users, including children, what to do in case of an emergency.
- Never dive into any shallow body of water. This can lead to serious injury or death.
- Do not use the spa when using alcohol or medication that may impair the bather's ability to safely use the spa.
- When covers are used, remove them completely from the water surface before entering the spa.
- Protect spa occupants from water related illnesses by advising them to keep water treated and practicing good hygiene. Consult the water treatment guidelines in the user's manual.
- Store chemicals out of the reach of children.
- Use the signage provided on the spa or within 2 000 mm of the spa in a prominent visible position.
- Removable ladders, when removed, shall be stored safely where children cannot climb on it.

CONSULT YOUR PHYSICIAN FOR RECOMMENDATIONS.

CAUTION:

- We strongly recommend not to unfold and inflate the spa if the ambient temperature is below 15°C(59°F). We suggest inflating the spa indoors, and then continuing set up outdoors. If the outdoor temperature is lower than 6°C(42.8°F), the spa heater must always be on. In this mode, the Freeze Shield™ system can keep the internal temperature between 6°C(42.8°F) and 10°C(50°F) to prevent damage, such as water freezing in the pipes or the circulation system.

Important: If the Freeze Shield™ system isn't working, alarms will pop up on the spa. Be sure to check the status of your spa if the outdoor temperature is below 6°C(42.8°F). In case of a long-term absence from home when there is a risk of temperatures falling below 6°C(42.8°F), we strongly suggest disassembling the spa and storing it following the storage procedure.

- Do not use the spa alone.
- People with infectious diseases should not use a spa.
- Do not use the spa immediately following strenuous exercise.
- Always enter and exit the spa slowly and cautiously. Wet surfaces are slippery.
- To avoid damage to the pump, the spa must never be operated unless the spa is filled with water.
- Immediately leave spa if the user feels uncomfortable or sleepy.
- Never add water to chemicals. Always add chemicals to water to avoid strong fumes or violent reactions that may result in hazardous chemical spray.
- Regarding the information pertaining to cleaning, maintenance of water, and disposal of water, please see section "MAINTENANCE".
- Regarding the information pertaining to the installation, thanks to refer to the below paragraph of the manual.

NOTE:

- Please examine equipment before use. Notify Bestway at the customer service address listed on this manual for any damaged or missing parts at the time of purchase. Verify that the equipment components represent the models that you had intended to purchase.
- This product is not intended for commercial use.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

SELECTED LOCATION

Indoor and outdoor & above ground & portable wiring & portable spa

WARNING: The selected location has to be able to support of supporting the expected load.

WARNING: An adequate drainage system has to be provided to deal with overflow water for both indoor and outdoor installations.

- Always keep the spa cover on to minimize heat loss during heating of the spa between uses (but not while it is being used). Ensure the cover is fitted tightly, as per instructions to maximize insulation. It shall be recommended that the cover, when not in use, should be kept off the ground to retain its

cleanliness (particularly the surface in close proximity to the water spa water surface). The cover should be stored in an appropriate location, where it cannot be damaged, or cause damage.

- Check the set water temperature and consider lowering it for the times when the spa will typically not be in use.
- Depending on external conditions, consider turning off the heater entirely if not using the spa for an extended period of time (where the spa provides this option, but still maintains residual disinfection/pH-values).
- It is recommended to use an insulating ground cloth underneath the spa to minimize heat loss through the bottom of the spa.
- Maintain clean filters to preserve appropriate working conditions for the pump and avoid unnecessary water replacement and re-heating.
- Keep the spa away from the rest area to minimize noise disturbance.
- Recommended to ask a qualified contractor or a structural engineer to verify if the support material is strong enough to support the maximum design load of the spa, spa water and bathers. Read the filled weight information on the package.
- Please keep at least 1m clearance around the spa.
- Consult your local government authority for water regulations related to convenient water supply for filling the spa.
- Recommended to consult experts and/or local authorities to apply local or national laws/regulations relating to childproof fencing, safety barriers, lighting, and other safety requirements.
- Do not put the cover on the ground or any other dirty surface when not in place on the spa.
- When the spa is being used, the cover should be placed in a clean, dry area, otherwise it can pick up dirt and bacteria. Covers should not be put on wooden tables or wooden decking because of the risk of bleaching the wood. A cover lifter, or similar device, is useful for ensuring that the cover does not come into contact with the ground. A cover lifter is strongly recommended for spas in rental settings.

IMPORTANT: Because of the combined weight of the Lay-Z-Spa, water, and users, it is extremely important that the base where

the Lay-Z-Spa is installed is smooth, flat, level and capable of uniformly supporting the weight for the entire time the Lay-Z-Spa is installed (not on the carpet or other similar material). If the Lay-Z-Spa is placed on a surface, which does not meet these requirements, any damage caused by improper support is not covered under the manufacturer's warranty. It is the responsibility of the Lay-Z-Spa owner to assure the integrity of the site at all times.

1. Indoor Installation:

Be aware of special requirements if you install the spa indoors.

- Humidity is a natural side effect with Lay-Z-Spa installation. Determine the effects of airborne moisture on exposed wood, paper, etc. in the proposed location. To minimize these effects it is best to provide plenty of ventilation to the selected area. An architect can help determine if more ventilation is needed.
- Consult your local government authority for installation regulations.
- Keep suitable air treatment in the spa chamber (ventilation and dehumidification) regularly to preserve the bathers' safety and comfort .
- Do not to install the spa on carpet or other floor materials (e.g. untreated cork, timber or other porous materials) that promote or harbour moisture and bacteria, or that could be affected by water treatment chemicals used in the spa.
- Empty the spa before remove it from the chamber or building.

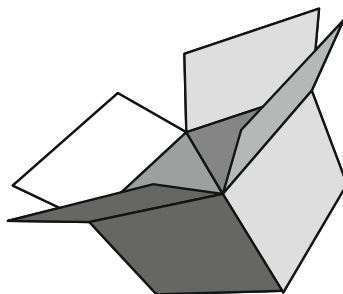
2. Outdoor Installation:

- During filling, draining or when in use, water may flow out of the spa. Therefore the Lay-Z-Spa should be installed near a floor drain.
- Do not leave the spa's surface exposed to direct sunlight for long periods of time.
- Consult your local professional installers for environmental conditions, such as ground water and risk of frost.
- Recommended to protecting the spa from direct sunlight exposure by a cover when not in use.

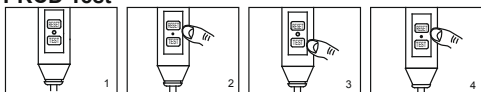
PRE-SETUP CHECK LIST

PARTS CHECKS

Please examine equipment before use. Notify Bestway® customer service of any damaged or missing parts at the time of purchase. Verify that the equipment components represent the model that you had intended to purchase. Assembly part refer to the provided installation leaflet.



PRCD Test



NOTE: Drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

1. Insert the plug.
2. Press the "RESET" button, the indicator light turns on.
3. Press the "TEST" button, the indicator light turns off.
4. Press the "RESET" button, the indicator light turns on.
5. Press the "On/Off" button for 2 seconds, your pump is ready to use.



WARNING: Before inserting plug into a power outlet, make sure the current rate of the power outlet is suitable for the pump.

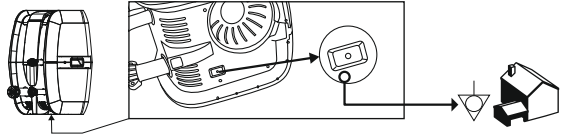
WARNING: Using an extension lead or multi plug adaptor with the spa heater can cause the plug to overheat, causing damage to the equipment and surrounding items. The spa is a class I electrical appliance and must be connected directly to a grounded socket. It is recommended to only use a socket which is resistant to humidity and capable of high power loading. Regularly check the plug and socket for signs of damage before using the spa – do not use the spa if the plug or socket is damaged. If you are unsure about the quality of the electrical supply, please consult a qualified electrician before use.

WARNING: The PRCD plug must be tested before each use to avoid risk of electric shock.

WARNING: Do not use the pump if this test fails. For assistance, please visit the support section on our website, www.bestwaycorp.com.

SPA PUMP EQUIPOTENTIAL BONDING TERMINAL

It is recommended to arrange for a qualified electrician to connect the spa pump to an equipotential bonding terminal using a minimum 2.5mm² solid copper conductor.

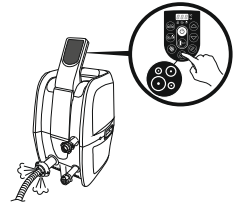


When inflating, you will notice that air will be expelled from the area where the air hose connects to the pump, this is normal for technique requirements.

Important: Don't cover the holes on the base of the inflation hose. This operation will over inflate the liner and damage the structure.

Do not use an air compressor to inflate the pool.

Do not drag the pool on rough ground as this may cause damage to the pool liner. Inflation time for reference only.



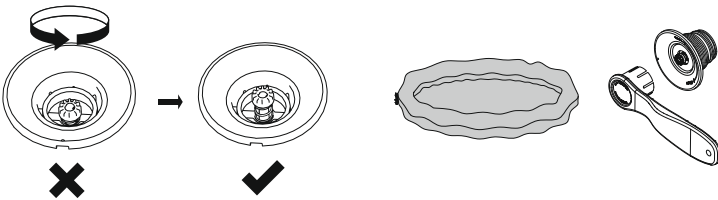
Air Valve Check (for spa with quick inflation/deflation valve)

Always check the air valve carefully before inflation to ensure there is not an air leak. If the air valve is loose, use the provided wrench to fasten the air valve following these steps:

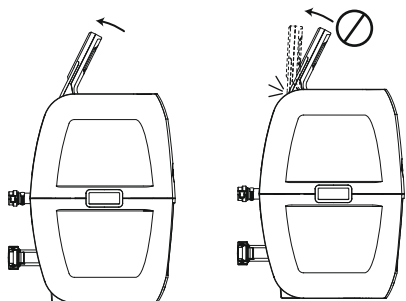
With one hand, hold the backside of the air valve from the inner side of the spa wall and turn the wrench clockwise.

NOTE:

1. Do not over tighten.
2. Do not adjust the air valve connector when the spa is in use.



USING THE SPA



A. LOCK/UNLOCK BUTTON: The pump has a 5-minute auto-lock, this light will turn on. To lock or unlock the pump, place a finger over the lock/unlock button for 3 seconds.



B. POWER-SAVING TIMER BUTTON: Designed to help avoid wasting power by setting the time and duration of the heating cycle for the spa. This way, you can enjoy your spa at the time you desire, without needing to leave the heater on at all times.

STEP 1: Set the heating duration

1. Press the button until the LED starts to flash.
2. Press the or button to adjust the heating duration (From 1-999 hours).
3. Press the button again to confirm the heating duration.

STEP 2: Set the number of hours FROM NOW when the heater will activate

1. After setting the heating duration, the LED starts to flash.
2. Press the or button to adjust the hours until time of activation (From 0-999 hours).
3. Press button again or simply touch nothing for 10 seconds to confirm the setting. The LED will light steadily, and the countdown to heater activation will begin.

To modify the timer settings: Press the button and use the or button to adjust. Cancel the setting: Press the button for 2 seconds.

NOTE: After setting, the screen flashes the current temperature and time alternately.

NOTE: Timer adjustment (amount of time with the heater ON) may be set from 1 to 999 hours; Reservation time adjustment (the number of hours FROM NOW when the heater will begin to function) may be set from 0 to 999 hours. If the timer is set at 0 hour, the heating system will activate immediately.

Note that the timer is one time per use - the user sets the duration of the heating cycle, and how many hours from now the heating cycle begins. The timer does NOT repeat until reset.



C. HEAT BUTTON: Use this button to activate the heating system. When the light above the heat button is red, the heating system is activated. When the light is green, the water is at the set temperature and the heating system is at rest.

NOTE: If the heating system is activated the filtration system will automatically start.

NOTE: After turning off the heating system the filtration system will continue to operate.

NOTE: If the spa heater is on when the water temperature is below 6°C(42.8°F), the heating system will warm the water until 10°C(50°F) automatically.



D. MASSAGE SYSTEM BUTTON: Use this button to activate the massage system, which has a 30-minute auto-shutoff feature. The light above the Massage System Button displays red when activated.

IMPORTANT: Do not run the Massage system when the cover is

attached. Air can accumulate inside the spa and cause irreparable damage to the cover and bodily harm.

NOTE: Heat and massage system work together to create a warm massage experience.



E/G. TEMPERATURE ADJUSTMENT BUTTONS: Pressing the Temperature Increase or Decrease buttons will cause the LED to flash. When it is flashing you can adjust to the desired temperature setting. If you hold these buttons down the values will rapidly increase or decrease. The new and desired temperature setting will remain on the LED display for 3 seconds to confirm the new value.



NOTE: The default temperature is 35°C (95°F).

NOTE: Temperature adjustment ranges from 20°C (68°F) to 40°C (104°F).



F. ON/OFF BUTTON: Press this button for 2 seconds to active the control panel buttons and the light turns to green. Press this button for 2 seconds to turn off all currently activated functions.



H. CELSIUS/FAHRENHEIT TOGGLE: The temperature can be displayed in either Fahrenheit or Celsius.



I. WATER FILTER BUTTON: This button turns the filter pump on and off. The light above the Water Filter Button displays red when activated.

POWER-SAVING TIMER LED:



This flashing LED means you are setting the heating duration. The light will be on when the heating function starts to work.



This flashing LED means you are setting the number of hours FROM NOW when the heater will activate. When the light is on, the Power-Saving Timer function is set.

NOTE: The WATER HEATER rate may change in the conditions below:

- When the outdoor temperature is below 15°C (59°F).
- If the cover is not in position when the heating function is activated.

NOTE: To display the current water temperature, run the filter system for at least a minute.

The water temperature as tested by an external thermometer may vary from the temperature as displayed on the spa panel by as much as approximately 2°C(35.6°F).

WINTER USE INSTRUCTIONS



- You can keep the spa on during winter when the temperature is lower than 6°C(42.8°F). The Freeze Shield™ system automatically keeps the water temperature between 6°C(42.8°F) and 10°C(50°F), and it will prevent the water from freezing.

Important: If the water temperature is below 6°C(42.8°F), the spa heater must always

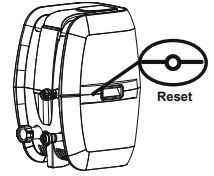
be on. In this mode, the Freeze Shield™ system can keep the internal temperature between 6°C(42.8°F) and 10°C(50°F) to prevent damage, such as water freezing in the pipes or the circulation system.

Important: If the Freeze Shield™ system isn't working, alarms will pop up on the spa. Be sure to check the status of your spa if the outdoor temperature is below 6°C(42.8°F). In case of a long-term absence from home when there is a risk of temperatures falling below 6°C(42.8°F), we strongly suggest disassembling the spa and storing it following the storage procedure.

- Any damage as a result of using the spa in these conditions is the responsibility of the customer. Do not use the spa when the ambient temperature reaches -10°C(14°F).

HEATING RESET

When using the Lay-Z-SPA for first time, or after a long period of inactivity, be sure to press the reset button on the pump using a small and thin object.



If the temperature on the control panel (or the water temperature) has not changed 4-5 hours after activation of the heating system, use a thin object to press the RESET BUTTON, and restart the heating system.

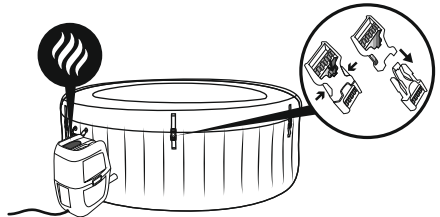
IMPORTANT: The heating system will not operate if the outside temperature is above 40°C (104 °F) or if the Lay-Z-SPA is under direct sunlight. Under these conditions, please wait until a cooler time of day before pressing the RESET BUTTON with a thin object and restarting the heating system.

IMPORTANT

To reach 40°C (104°F), the heating duration required is based on the starting water temperature and ambient temperature, the data below is purely for reference. To display the current water temperature, run the filter system for at least a minute.

Ambient Temperature	Water Temperature	Set Temperature	Heating Duration
10°C(50°F)	10°C(50°F)	40°C(104°F)	18.5 h
15°C(59°F)	15°C(59°F)	40°C(104°F)	15 h
20°C(68°F)	20°C(68°F)	40°C(104°F)	11.5 h
25°C(77°F)	25°C(77°F)	40°C(104°F)	8.5 h
30°C(86°F)	30°C(86°F)	40°C(104°F)	5.5 h

- Be sure to cover the spa with the spa cover whenever the heating function is activated. Leaving the spa uncovered will increase the heating duration required.
- When the spa is assembled with water, do not switch off the spa heater if the temperature is lower than 6°C(42.8°F).



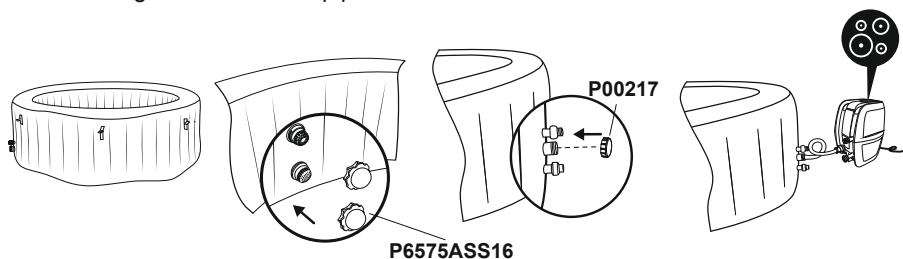
Power Rate	Massage Tube Power	Heat Element Power	Water Pump Power
220-240V AC, 50Hz, Single Phase 2,050W at 20°C	800W	2,000W at 20°C	50W

MAINTENANCE

CAUTION: You must ensure the pump is unplugged before beginning spa maintenance to avoid risk of injury or death.

Adding Air: Your spa will require additional air to be added from time to time. Changes in temperature from day to night will change the pressure in the spa and may cause a certain amount of deflation. Please follow the assembly instructions and inflate to the accurate pressure needed.

When you need to use the pump for inflation, please block the hoses to prevent water from escaping, then disconnect the pump, screw on the cap (P00217) to avoid water coming out from the air pipe.



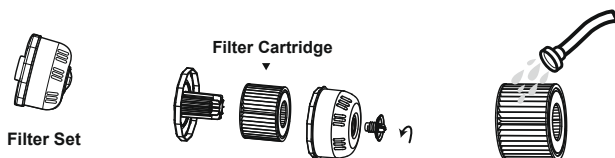
Cover Maintenance

The cover shall be cleaned inside and out periodically using a suitable solution that includes adequate disinfection (e.g. 10 mg/l of Free Chlorine).

Filter Cartridge Maintenance

To ensure your spa water stays clean, check and clean your filter cartridges every day follow the steps below.

NOTE: We recommend changing your filter cartridges every week or, if the filter cartridges remain soiled and discolored, they should be replaced.



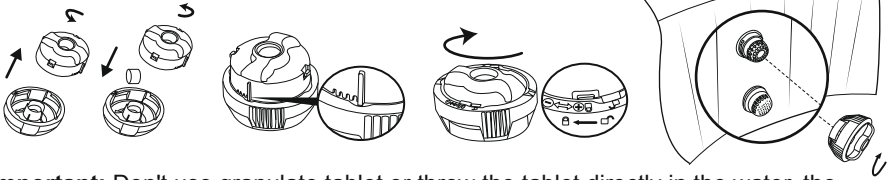
Water Maintenance

Many pollutants in the water settle on surfaces below the water line. These pollutants can cause bacterial, algal or fungal growth. It is recommended that spas are cleaned as regularly as necessary. After a time, tenacious stains or biofilms may develop on the accessible surfaces below the water line or high concentrations of salts or unwanted reaction by-products may also occur. Depending on hygienic condition, cleanliness, visibility, odour, debris and stains, it is recommended to change the water completely and clean/disinfect the spa. When emptying the spa, the regulations and the instructions for draining the water shall be observed.

Keeping your spa water clean and chemically balanced is necessary. Simply cleaning the filter cartridge is not enough for proper maintenance, we recommend you use pool chemicals to maintain water chemistry and chlorine or bromine tablets (do not use granules) with the chemical dispenser.

Water quality will be directly related to frequency of use, number of users and overall maintenance of the spa. The water should be changed every 3 days if there is no chemical treatment being performed with the water. It is highly recommended to use tap water for spa filling to minimize the influence of unwanted content, such as minerals. Barefoot areas and relaxing areas shall be cleaned as well. No cleaning water may flow into the spa or spa water cycle. The dirt and cleaning agents shall be rinsed carefully to drain in the spa surround. **Note:** We recommend you take a shower before using your Lay-Z-Spa, as cosmetic products, lotions, and other residues on the skin can quickly degrade water quality. To use the chemical dispenser, please follow the below instruction.

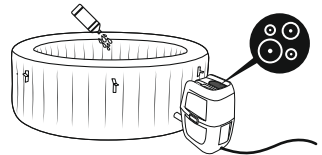
Using chemical tablets (not included):



Important: Don't use granulate tablet or throw the tablet directly in the water, the chemical will deposit on the bottom and damage the material and discolored the PVC.

Using chemical liquid (not included):

Important: Add chemical liquid in small doses and in the center of the pool avoid direct contact of the chemical with the spa surface, the direct contact of chemical with spa material will damage the material and discolored the surface.



NOTE: Remove the chemical dispenser from spa when the spa is in use. **IMPORTANT:** After performing chemical maintenance and before using the spa, use a test kit (not included) to test the water chemistry. We recommend maintaining your water as below table.

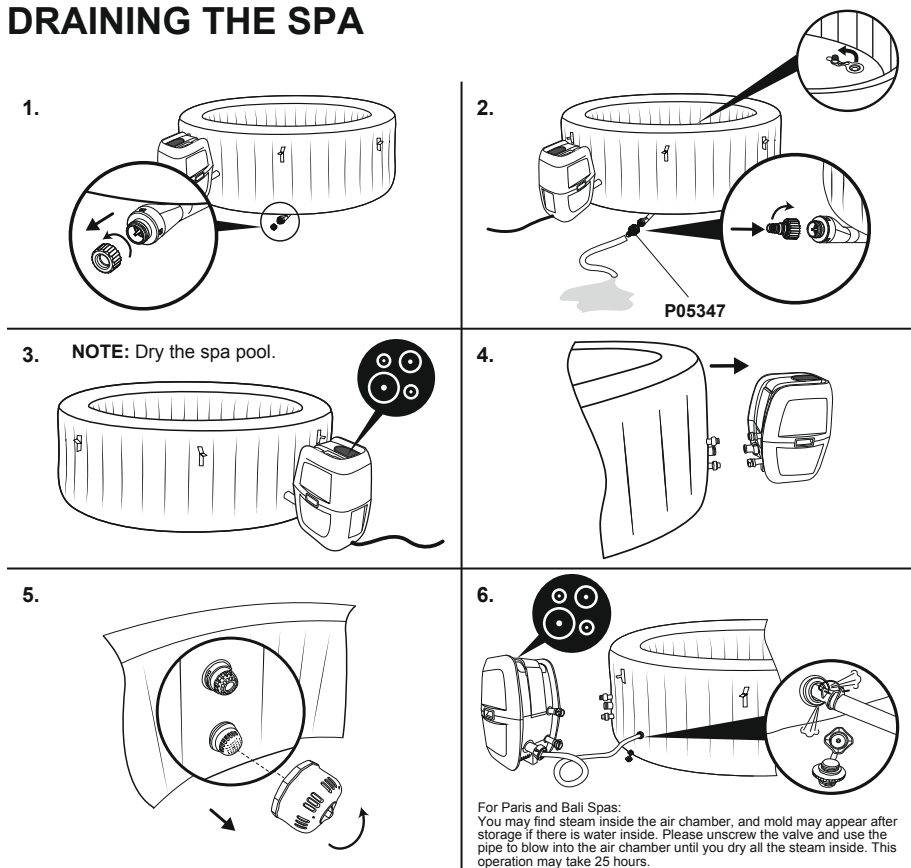
pH	Total Alkalinity	Free Chlorine
7.4-7.6	80-120ppm	2-4ppm

NOTE: Damage resulting from chemical imbalance is not covered by the warranty. Pool chemicals are potentially toxic and should be handled with care. There are serious health risks from chemical vapors and the incorrect labeling and storage of chemical containers. Please consult your local pool supply retailer for more information about chemical maintenance. Pay close attention to the chemical manufacturer's instructions. spa damage resulting from misuse of chemicals and mismanagement of spa water is not covered by the warranty.

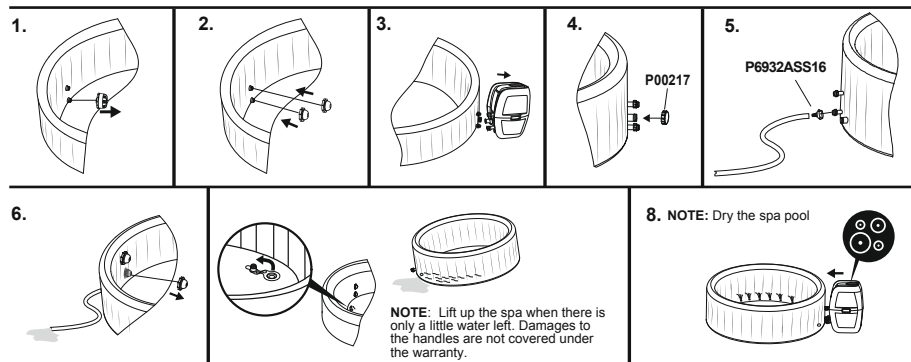
Important: Over usage of chemical will discolored the printing and all points of the spa material, in worse case damage the structure of the spa liner.

DISASSEMBLY AND STORAGE

DRAINING THE SPA



Only for Drop stitch Spa



Make sure the spa and pump are completely dry. This is essential to extend the life of the spa. We recommend using the pump to blow dry the spa, pump and pipes. Remove the filter sets and discard the used filter cartridges. Re-attach the two stopper caps onto the spa's inlet and outlet valves. It is recommended you store the spa in its original package in a warm [above 15°C (59°F)] and dry place.

CLEANING THE SPA

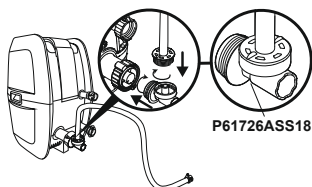
Detergent residues and dissolved solids from bathing suits and chemicals may build up on the spa walls. Use soap and water to clean the walls and rinse thoroughly.

NOTE: DO NOT use hard brushes or abrasive cleaners.

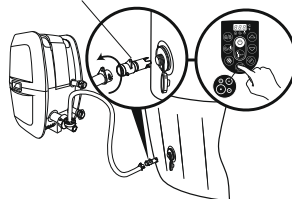
DEFLATION

Your spa is equipped with a deflation function to remove all the air from inside the chamber to make it easier to pack and store.

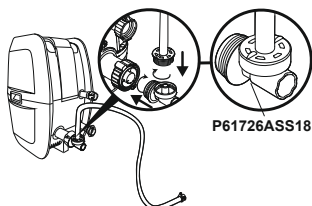
Screw valve 



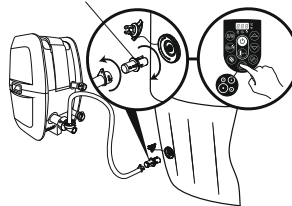
P61727ASS18



Quick inflation/deflation valve 



P05344



REPAIR

For PVC part.

If the spa is torn or punctured, use the provided underwater adhesive repair patch.

1. Clean area to be repaired.
2. Carefully peel patch.
3. Press patch over area to be repaired.
4. Wait 30 seconds before inflation.

For Tritech PVC material.

If the spa is torn or punctured, use the provided PVC repair patch and glue (not included) following these steps:

1. Clean and dry area to be repaired.
2. Cut the provided PVC patch to appropriate size.
3. Use glue (not included) to coat the one side of the newly cut patch. Make sure the glue is evenly distributed.
4. Wait for 30 seconds and then place the cut patch with glue over the damaged area.
5. Smooth out any bubbles of air that may be trapped underneath, and press firmly for two minutes.
6. The product is once again ready for use. Repeat this process should further leaks occur.
7. Wait 30 minutes before inflation.



Disposal











Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

TROUBLESHOOTING

Bestway strives to provide the most trouble-free spas on the market. If you experience any problems whatsoever, do not hesitate to contact Bestway or your authorized dealer. Here are some helpful tips to help you to diagnose and rectify some common sources of trouble.

Problems	Probable Causes	Solutions
Pump does not operate	<ul style="list-style-type: none"> - Power failure - Power circuits broken 	<ul style="list-style-type: none"> - Check power source - For assistance, please visit the support section on our website, www.bestwaycorp.com
Pump does not heat properly	<ul style="list-style-type: none"> - Temperature set too low - Dirty Filter Cartridge - The thermal cut-out cut off - spa is not covered - Heating element failed or fuse cutout 	<ul style="list-style-type: none"> - Set to a higher temperature refer to section pump operation - Clean/replace the filter cartridge refer to section filter cartridge cleaning and replacement - Unplug the pump, and put the plug in a dry, cool place. Only restart the pump when the water temperature reaches 35°C (95°F) or lower - Attach the cover - For assistance, please visit the support section on our website, www.bestwaycorp.com
Lay-Z-Massage System does not work	<ul style="list-style-type: none"> - Air Pump is overheating - The Lay-Z-SPA Massage stops automatically - Air pump is broken 	<ul style="list-style-type: none"> - Unplug the pump and wait two hours until the pump has cooled. Insert the plug and press the Lay-Z-Massage System Button - Press the Lay-Z-Massage System Button to reactivate - For assistance, please visit the support section on our website, www.bestwaycorp.com
Pump adapters are not level with the spa adapters	One characteristic of PVC is that it changes shape, which is normal	<ul style="list-style-type: none"> - Elevate the pump with wood or another type of insulated material to bring the pump's adapters level with the spa's adapters
spa pool leakage	<ul style="list-style-type: none"> - spa is torn or punctured - Air valve is loose 	<ul style="list-style-type: none"> - Use provided repair patch - Using soapy water, cover the air-valve to check if air is leaking, if so, use the provided wrench to fasten the air-valve following these steps: <ol style="list-style-type: none"> 1. Deflate the spa. 2. With one hand, hold the backside of the air valve from the inner side of the spa wall and turn the wrench clockwise.
Water is not clean	<ul style="list-style-type: none"> - Insufficient filtering time - Dirty Filter Cartridge - Improper water maintenance 	<ul style="list-style-type: none"> - Increase filtration time - Clean/replace the Filter Cartridge (refer to Filter Cartridge Cleaning and Replacement section) - Refer to the chemical manufacturer's instructions
PRCD test failed	Something wrong with the spa	<ul style="list-style-type: none"> - For assistance, please visit the support section on our website, www.bestwaycorp.com
Control panel is not working	<p>The control panel has an auto-lock, which is activated after 5 minutes of inactivity. The LED display has one icon: . If the lock icon is highlighted, the control panel is locked.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Control panel is not activated. 	<ul style="list-style-type: none"> - To unlock the control panel, press the  button for 3 seconds. - If the control panel will not unlock, restart the pump – unplug and plug in the pump - Press the on/off button for 2 seconds. If the problem persists. - For assistance, please visit the support section on our website, www.bestwaycorp.com
What kind of chemicals should be used for water maintenance?	Please consult your local chemical supplier for information about chemical maintenance. Pay close attention to the chemical manufacturer's instructions	
Water leaks from the adapters between the pump and spa	<ul style="list-style-type: none"> - Seals are missing inside the pump adapters - Seals are not in the correct position - Seals are damaged - Adapters are not tightened correctly 	<ul style="list-style-type: none"> - Insert the stopper caps on the spa ports to prevent the water from escaping and disconnect the pump. Check if the seals are in place. - If the seals are not in the correct position, open the gears, and place the seals in correct position. - If the seals are damaged, they must be replaced. For assistance, please visit the support section on our website, www.bestwaycorp.com. - If the seals are in correct position, the adapters are not tightened correctly. Connect the pump to the spa, hand-tighten the adapters, and remove the stopper caps from the spa ports. If there is leakage, tighten the adapter until there is no leakage.

ERROR CODES

CAUSES	REASONS	SOLUTIONS
<p>The water flow sensors work without pressing the filter or heat button.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> The water flow sensor flags didn't fall back into the correct position. The water flow sensors are broken. 	<ol style="list-style-type: none"> Unplug the plug gently, strike the side of the pump but not violently, and plug it back in. For assistance, please visit the support section on our website, www.bestwaycorp.com.
<p>After starting or during the functions of filtering or/and heating, the water flow sensors do not detect water flow.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> You forgot to remove the 2 stopper caps from inside the pool. Filter cartridges are dirty. Activate the filter or heat system and put your hand in front of the outlet pipe inside the pool to check if you can feel water flowing out. <ol style="list-style-type: none"> If no water flows out the water pump is broken. Water flows out but the alarm  appears, the water flow sensors are broken. Filter blockage Bent pipes or poor water flow through the plastic pipes of the liner Debris screens are blocked: debris screens can become blocked by hard water due to calcium build-up. Perished washers The washers within the spa couplings may have become perished or worn. 	<ol style="list-style-type: none"> Remove the 2 stopper caps before heating, refer to Assembly section in the User's Manual. Remove the filter set from inside the pool and push the filter or heat button. If no alarm appears, clean or change the filter cartridges install the filter set inside the pool. For assistance, please visit the support section on our website, www.bestwaycorp.com. Clean the filter and check for damage. Replace or re-install as necessary. For assistance, please visit the support section on our website, www.bestwaycorp.com. Please check through the spa connection to see if the pipes are bending. For assistance, please visit the support section on our website, www.bestwaycorp.com. Empty the spa and place a garden hose inside the pipes to wash the debris. To be sure all debris are removed, perform the operation from the outside and inside of the spa. Use a toothbrush to remove any stubborn debris. For assistance, please visit the support section on our website, www.bestwaycorp.com. Check the washers inside the coupling for damage. Unscrew the couplings and remove the washer for further inspection. For assistance, please visit the support section on our website, www.bestwaycorp.com.
<p>The pump's thermometer reads the water temperature below 4°C (40°F).</p> 	<ol style="list-style-type: none"> The water temperature is lower than 4°C (40°F) If the water temperature is higher than 7°C (44.6°F), the pump's thermometer is broken. 	<ol style="list-style-type: none"> The spa is not designed to operate with water temperatures lower than 4°C (40°F). Unplug the pump and only re-start the pump when the water temperature reaches 6°C (43°F). For assistance, please visit the support section on our website, www.bestwaycorp.com.
<p>The pump's thermometer reads the water temperature over 50°C (122°F).</p> 	<ol style="list-style-type: none"> The water temperature is over 50°C (122°F) If the water temperature is lower than 45°C (113°F), the pump's thermometer is broken. 	<ol style="list-style-type: none"> The spa is not designed to operate with water temperatures greater than 40°C (104°F). Unplug the pump and only re-start the pump when the water temperature reaches 38°C (100°F) or lower. IMPORTANT: Before you re-start the pump, push the pump's reset button. For assistance, please visit the support section on our website, www.bestwaycorp.com.
<p>The pump's thermometer connections have issues.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> The pump's thermometer connectors don't work properly. The pump's thermometer is broken. 	<p>For assistance, please visit the support section on our website, www.bestwaycorp.com.</p>
<p>The manual reset thermal cut-out has problem</p> 	<p>The manual reset thermal cut-out trips off.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Unplug the pump and push the reset button, then plug the pump back in. In case the alarm still remains, check the RESET BUTTON section in manual. For assistance, please visit the support section on our website, www.bestwaycorp.com.
<p>Ground Connection Failed.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> The ground bonding of your home has some problem. The pump has some problem. 	<p>For assistance, please visit the support section on our website, www.bestwaycorp.com.</p>

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN	pg 108
CHECKLIST VOOR INSTALLATIE	pg 117
DE SPA GEBRUIKEN	pg 119
ONDERHOUD	pg 122
DEMONTEREN EN OPBERGEN	pg 124
PROBLEMEN OPLOSSEN	pg 126
FOUTCODES	pg 127



BEZOEK HET BESTWAY YOUTUBE-KANAAL

VOOR INSTRUCTIEVIDEO'S GA
NAAR:

BESTWAYCORP.COM/SUPPORT

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN

Zorg ervoor dat u alle informatie in deze handleiding leest, begrijpt en opvolgt voordat u de spa installeert en gaat gebruiken.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN - LEES EN VOLG ALLE INSTRUCTIES.

WAARSCHUWING:

- De spa moet worden gevoed door een scheidingstransformator of via een aardlekschakelaar (RCD) met een aardlekstroom van maximaal 30mA.
- De spa moet worden aangesloten op een geaard stopcontact met een stroomkabel met stekker en aardlekschakelaar met uitschakelstroom van 10 mA.
- De pomp moet worden getest voor elk gebruik. Volg de instructies van de pomp voor het testen.
- Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze door de fabrikant, zijn serviceverstreker of personen met dezelfde kwalificaties worden vervangen om gevaar te vermijden.
- Gebruik geen verlengsnoer om het toestel aan te sluiten en zorg voor een goed bereikbaar stopcontact, om het risico van een elektrische schok te verminderen.
- Tijdens het gebruik mogen er geen onderdelen van het toestel boven het bad zijn.
- Delen met onderdelen die onder stroom staan, met uitzondering van de onderdelen die worden gevoed met een veilige extra lage spanning van maximaal 12 V, mogen niet toegankelijk zijn voor de personen in de spa. Delen die elektrische componenten bevatten, behalve afstandsbedieningen, moeten zo worden geplaatst of bevestigd dat ze niet in de spa kunnen vallen.
- De spa moet worden gevoed met een geaarde stroombron.
- De stroombron op de wand van het gebouw moet zich op een afstand van meer dan 4 m van het zwembad bevinden.
- **Waarschuwing: De stekker altijd droog houden, een natte stekker in het stopcontact steken is ten sterkste verboden!**
- De stekker moet rechtstreeks worden aangesloten op een stopcontact van de vaste elektrische installatie.
- U moet na installatie van de spa nog bij de stekker kunnen komen.

VOORZICHTIG: Ten einde een gevaar te vermijden dat te wijten is aan een onopzettelijk opnieuw instellen van de thermische beveiliging, mag dit apparaat niet gevoed worden door een extern schakelapparaat zoals een

timer of aangesloten zijn op een circuit dat regelmatig aan- en uitgeschakeld wordt door het hulpmiddel.

Nadat uw spa 3-5 jaar is gebruikt, moet u contact opnemen met een plaatselijke gekwalificeerde onderhoudstechnicus om de veiligheid en prestaties van de spa te verzekeren. De hoofdonderdelen zoals verwarmingselement, luchtuitblaasmotor en terugslagkleppen in de elektrische unit moeten gecontroleerd en (indien nodig) vervangen worden door een vakman.

• **GBRUIK DE SPA NIET ALS HET REGENT, ONWEERT OF BLIKSEMT, OM ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VOORKOMEN.**

- Draag nooit contactlenzen in de spa.
- Gebruik de spa niet tijdens chemisch onderhoud.
- Er mogen geen verlengsnoeren worden gebruikt.
- Het apparaat niet aansluiten of loskoppelen met natte handen.
- Haal de stekker altijd uit het stopcontact:
 - voor reiniging of ander onderhoud
 - als de spa onbeheerd achter wordt gelaten, tijdens vakanties
- Wanneer het apparaat gedurende lange tijd niet gebruikt zal worden, zoals in de winter, moet de spa of zwembadset worden gedemonteerd en binnenshuis worden opgeborgen.
- Gebruik om veiligheidsredenen alleen de accessoires die zijn geleverd of goedgekeurd door de fabrikant van de spa.
- Plaats de spa niet op een glad oppervlak en zorg er voor installatie voor dat het oppervlak vrij is van scherpe voorwerpen.
- Plaats nooit een elektrisch apparaat zoals een lamp, telefoon, radio of televisie binnen een afstand van 2 meter van de spa.
- **Voorzichtig:** Lees voor gebruik van het toestel de instructies en lees ze ook altijd voor de installatie of het opnieuw monteren.
- Bewaar de instructies. Als de gebruikersinstructies ontbreken, neem dan contact op met de fabrikant of zoek ze op de website www.bestwaycorp.com
- **Waarschuwing: Voor de elektrische veiligheid is er een PRCD ingebouwd in het netsnoer; als er een lekstroom van meer dan 10mA wordt gedetecteerd, treedt dit apparaat in werking en zal het de stroomtoevoer afsnijden. Koppel de spa in dat geval los van de stroom en stop meteen het gebruik ervan. Reset het product niet zelf. U moet contact opnemen met de plaatselijke serviceafdeling om het product te controleren en te repareren.**
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis als ze toezicht of instructie krijgen betreffende

het gebruik van het apparaat op een veilige manier en de betrokken gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. (Voor EU-markt)

- Reiniging en gebruikersonderhoud moeten worden uitgevoerd door een volwassene ouder dan 18 jaar die bekend is met het risico van elektrische schokken. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (ook kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij ze toezicht of instructie krijgen betreffende het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten in de gaten gehouden worden, zodat ze niet met het apparaat kunnen spelen. (Voor andere markt dan EU)
- Water trekt kinderen aan, bevestig altijd een afdekking op de spa na elk gebruik.
- Begraaf de kabel niet. Plaats de kabel zodanig dat die zo min mogelijk hinder kan geven voor grasmaaiers, heggescharen en andere apparatuur.
- **GEVAAR** - Gevaar voor verdrinking (met name kinderen van jonger dan 5 jaar). Neem maatregelen om onbevoegde toegang van kinderen tot de spa te voorkomen. Dit kunt u doen met behulp van toezicht van een volwassene op de toegang tot de spa, of door een beschermingsmiddel op de spa te installeren. Om gevaren tijdens het gebruik van de spa te voorkomen, moeten kinderen altijd onder toezicht van een volwassene blijven.
- **GEVAAR** - Risico van verwondingen. De aanzuigfittings in deze spa hebben de afmetingen die bij het specifieke waterdebiet passen dat door de pomp wordt veroorzaakt. Als de aanzuigfittings of de pomp moeten worden vervangen, zorg er dan voor dat de debieten compatibel zijn. Gebruik de spa nooit als de aanzuigfittings kapot zijn of ontbreken. Vervang nooit een aanzuigfitting door een fitting met een lagere capaciteit dan het debiet dat op de originele aanzuigfitting staat aangegeven.
- **RISICO VAN VERWONDINGEN.** Gebruik de spa nooit als de invoer/uitvoerleidingen kapot zijn of ontbreken. Probeer nooit om de invoer/uitvoerleidingen te vervangen. Raadpleeg altijd uw plaatselijke Aftersales-centrum.
- **RISICO VAN ELEKTRISCHE SCHOK.** Installeer op minstens 2 m van alle metalen oppervlakken.
- **RISICO VAN ELEKTRISCHE SCHOK.** Gebruik nooit een elektrisch apparaat wanneer u in uw spa bent of wanneer uw lichaam nat is. Plaats nooit een elektrisch apparaat zoals een lamp, telefoon, radio of televisie binnen een afstand van 2 meter van de spa.
- Tijdens de zwangerschap kan lang liggen in warm water schade aan de foetus veroorzaken. Beperk het gebruik tot 10 minuten per keer.

• **OM HET RISICO VAN VERWONDINGEN TE VERMINDEREN:**

- A. Het water in een spa mag nooit warmer dan 40°C (104°F) zijn. Een watertemperatuur tussen 38°C (100°F) en 40°C (104°F) wordt als veilig en comfortabel beschouwd voor een gezonde volwassene. Lagere watertemperaturen worden aanbevolen voor jonge kinderen en wanneer de spa langer dan 10 minuten wordt gebruikt.
- B. Omdat een te hoge watertemperatuur zeer gevaarlijk kan zijn voor de foetus tijdens de eerste maanden van de zwangerschap, moeten zwangere of mogelijk zwangere vrouwen de watertemperatuur in de spa beperken tot 38°C (100°F).
- C. Voordat de gebruiker de spa ingaat, moet hij/zij de watertemperatuur meten met een nauwkeurige thermometer omdat de tolerantie van de temperatuurregeling kan verschillen.
- D. Het gebruik van alcohol, drugs of medicijnen voor of tijdens het gebruik van een spa kan leiden tot bewusteloosheid met de mogelijkheid van verdrinking.
- E. Zwaarlijvige personen en personen met een voorgeschiedenis van hartziekte, lage of hoge bloeddruk, problemen met de bloedsomloop of diabetes moeten een arts raadplegen voordat ze een spa gebruiken.
- F. Personen die medicijnen gebruiken, moeten een arts raadplegen voordat ze een spa gebruiken omdat sommige medicijnen duizeligheid kunnen veroorzaken terwijl andere medicijnen invloed kunnen hebben op de hartslag, bloeddruk en bloedsomloop.
- G. Houd nooit uw hoofd onder water.
- H. Slik het spawater niet in.

• **OM HET RISICO VAN VERWONDINGEN TE VERMINDEREN:** Giet nooit water met een temperatuur van meer dan 40°C (104°F) rechtstreeks in het spa zwembad.

- Het gebruik van alcohol, drugs of medicijnen kan het risico van fatale oververhitting sterk vergroten. Oververhitting treedt op wanneer de interne temperatuur van het lichaam een niveau bereikt dat verschillende graden boven de normale lichaamstemperatuur van 37°C (98,6°F) ligt. De symptomen van oververhitting zijn ondermeer een stijging van de interne temperatuur van het lichaam, duizeligheid, lethargie, duizeligheid en flauwvallen. De effecten van oververhitting omvatten het onvermogen om hitte waar te nemen, het onvermogen om de noodzaak te herkennen om uit de spa of jacuzzi te stappen, de onwetendheid van een dreigend gevaar, beschadiging aan de foetus bij zwangere vrouwen, het fysiek onvermogen om uit de spa of jacuzzi te stappen en bewusteloosheid die resulteert in het gevaar op verdrinking.

- Elektrische installaties moeten de nationale bedradingsregelgeving volgen, raadpleeg een gekwalificeerde elektricien als u vragen heeft.
- Deze waarschuwingen, instructies en veiligheidsrichtlijnen gaan over sommige algemene risico's van waterrecreatie, maar ze omvatten niet alle risico's en gevaren in alle gevallen. Wees altijd voorzichtig en gebruik gezond verstand en beoordelingsvermogen wanneer u van wateractiviteiten geniet. Bewaar deze informatie voor toekomstig gebruik. Als aanvulling kan de volgende informatie worden verstrekt afhankelijk van het type spa:

Veiligheid van niet-zwemmers

- Continu, actief en waakzaam toezicht op zwakke zwemmers en niet-zwemmers, met name in oefenspa's, door een competente volwassene is altijd vereist (denk eraan dat kinderen onder de vijf jaar oud het hoogste risico van verdrinking lopen).
- Wijs een competente volwassene aan om altijd toezicht te houden op de spa wanneer deze wordt gebruikt.
- Zwakke zwemmers of niet-zwemmers moeten persoonlijke beschermingsmiddelen dragen, met name tijdens het gebruik van de oefenspa.
- Wanneer de spa niet in gebruik is of als er geen toezicht is, verwijder dan al het speelgoed uit de spa en zijn omgeving om te voorkomen dat kinderen worden aangetrokken tot de spa.

Veiligheidsmiddelen

- Er moet een veiligheidsafdekking of andere bescherming voor de veiligheid worden gebruikt, of alle deuren en ramen (indien van toepassing) moeten worden beveiligd om onbevoegde toegang tot de spa te voorkomen.
- Barrières, afdekkingen, alarmen of dergelijke veiligheidsmiddelen zijn nuttige hulpmiddelen, maar het zijn geen vervangingen voor een continu en competent toezicht door volwassenen.

Veiligheidsapparatuur

- Het wordt aanbevolen om reddingsapparatuur (bijv. een reddingsboei) bij de spa te houden (indien van toepassing).
- Houd ook een werkende telefoon en een lijst met noodnummers in de buurt van de spa.

Veilig gebruik van de spa

- Moedig alle gebruikers, vooral kinderen, aan om te leren zwemmen
- Leer om te reanimeren (cardiopulmonaire reanimatie - CPR) en vernieuw deze kennis regelmatig. Dit kan een levensreddend verschil uitmaken in een noodgeval.
- Instrueer alle spa-gebruikers, ook kinderen, wat te doen in een noodgeval
- Duik nooit in ondiep water. Dit kan leiden tot ernstige verwondingen of tot

de dood.

- Gebruik de spa niet wanneer u alcohol of medicijnen gebruikt die uw vermogen om de spa veilig te gebruiken kunnen verminderen.
- Als er afdekkingen worden gebruikt, verwijder deze dan volledig van het wateroppervlak voordat u de spa ingaat.
- Bescherm de spagebruikers tegen met water verband houdende ziekten door ze te adviseren om het zwembadwater behandeld te houden en goede hygiëne in acht te nemen. Raadpleeg de richtlijnen voor waterbehandeling in de gebruikershandleiding.
- Bewaar chemische producten buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik de borden op de spa of binnen 2000 mm van de spa op een goed zichtbare positie.
- Als afneembare ladders worden verwijderd, moeten ze veilig worden opgeborgen waar kinderen er niet op kunnen klimmen.

RAADPLEEG UW ARTS VOOR AANBEVELINGEN.

VOORZICHTIG:

- We raden sterk aan om de spa niet uit te vouwen en op te pompen als de omgevingstemperatuur lager is dan 15°C (59°F). We raden aan om de spa binnen op te pompen en de installatie dan buiten voort te zetten. Als de buitentemperatuur lager is dan 6°C (42,8°F), moet de spaverwarmer altijd zijn ingeschakeld. In deze modus kan het Freeze Shield™-systeem de interne temperatuur tussen 6°C (42,8°F) en 10°C (50°F) houden om schade te voorkomen, zoals het bevriezen van water in de 8 leidingen of het circulatiesysteem.

Belangrijk: Als het Freeze Shield™-systeem niet werkt, verschijnen er alarmen op de spa. Controleer de status van uw spa als de buitentemperatuur lager is dan 6°C (42,8°F). Als u langdurig van huis bent en het risico bestaat dat de temperatuur lager wordt dan 6°C (42,8°F), raden we sterk aan om de spa te demonteren en op te bergen volgens de opslagprocedure.

- Gebruik de spa niet alleen.
- Mensen met besmettelijke ziekten mogen de spa niet gebruiken.
- Gebruik de spa niet onmiddellijk na zware inspanningen.
- Ga altijd langzaam en voorzichtig in en uit de spa. Natte oppervlakken zijn glad.
- Om schade aan de pomp te vermijden, mag de spa nooit gebruikt worden tenzij deze gevuld is met water.
- Ga onmiddellijk uit de spa als u zich oncomfortabel of slaperig voelt.
- Voeg nooit water toe aan chemicaliën. Voeg altijd chemicaliën toe aan water

om sterke dampen of hevige reacties te vermijden die kunnen resulteren in gevaarlijke chemische verstuivingen.

- Raadpleeg het deel “ONDERHOUD” voor informatie over reiniging, onderhoud van water en afvoer van water.
- Raadpleeg de onderstaande paragraaf van de handleiding voor informatie over de installatie.

OPMERKING:

- Controleer de apparatuur voor gebruik. Breng Bestway via het Klantenservice-adres dat vermeld staat in deze handleiding op de hoogte als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken bij aankoop. Controleer of de apparatuuronderdelen de modellen vertegenwoordigen die u wilde kopen.
- Dit product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

GESELECTEERDE LOCATIE

Binnen en buiten & bovengronds & draagbare bedrading & draagbare spa

WAARSCHUWING: De geselecteerde locatie moet de verwachte belasting kunnen dragen.

WAARSCHUWING: Er moet voor een geschikt afvoersysteem worden gezorgd om overstromend water voor zowel installaties binnenshuis als buitenshuis te kunnen afvoeren.

- Houd de spa-afdekking altijd op de spa om warmteverlies tijdens het verwarmen van de spa te beperken wanneer de spa niet wordt gebruikt (maar niet tijdens het gebruik). Zorg ervoor dat de afdekking stevig wordt bevestigd, volgens de instructies, voor optimale isolatie. Het wordt aanbevolen om de afdekking, wanneer deze niet wordt gebruikt, van de grond af te houden om hem schoon te houden (met name het oppervlak dat dicht bij het wateroppervlak van de spa komt). De afdekking moet op een geschikte plaats worden bewaard, waar hij niet kan worden beschadigd, of schade kan veroorzaken.
- Controleer de ingestelde watertemperatuur en overweeg om deze te verlagen op tijden dat de spa gewoonlijk niet wordt gebruikt.
- Overweeg afhankelijk van de omgevingsomstandigheden om de verwarming helemaal uit te schakelen als de spa een lange tijd niet wordt gebruikt (als de spa deze optie biedt, maar de resterende desinfectie-/pH-waarden wel worden behouden).
- Het wordt aanbevolen om een isolerend grondzeil te gebruiken onder de spa om warmteverlies via de bodem van de spa te

beperken.

- Houd de filters schoon om de juiste werkomstandigheden voor de pomp te behouden en onnodige vervanging en nieuwe verwarming van het water te voorkomen.
- Houd de spa uit de buurt van het rustgebied om geluidsoverlast te beperken.
- Het wordt aanbevolen om een erkende aannemer of bouwkundig ingenieur te laten controleren of het ondersteunende materiaal sterk genoeg is om de maximale ontwerpbelasting van de spa, het spawater en de gebruikers van de spa te kunnen dragen. Lees de informatie over het gevulde gewicht op de verpakking.
- Houd minstens 1 m ruimte rondom de spa.
- Raadpleeg uw plaatselijke overheidsinstantie met betrekking tot de watervoorschriften voor de beste watertoevoer voor het vullen van de spa.
- Het wordt aangeraden om experts en/of plaatselijke instanties te raadplegen voor het toepassen van plaatselijke of nationale wetten/voorschriften met betrekking tot kindveilige omheiningen, veiligheidsbarrières, verlichting en andere veiligheidsvereisten.
- Leg de afdekking niet op de grond of op een ander vuil oppervlak wanneer hij niet op de spa ligt.
- Wanneer de spa wordt gebruikt, moet de afdekking op een schoon, droog gebied worden gelegd, anders kunnen er vuil en bacteriën op komen. Afdekkingen mogen niet op houten tafels of houten vloeren worden gelegd, omdat het hout erdoor kan bleken. Een afdekkingslift, of een dergelijk toestel, is handig om ervoor te zorgen dat de afdekking niet in contact met de grond komt. Een afdekkingslift wordt sterk aanbevolen voor spa's in huuromgevingen.

BELANGRIJK: Vanwege het gecombineerde gewicht van de Lay-Z-Spa, water en gebruikers, is het bijzonder belangrijk dat de bodem waarop de Lay-Z-Spa geïnstalleerd is, vlak, gelijk en waterpas is en in staat is om het gewicht de volledige tijd dat de Lay-Z-Spa geïnstalleerd is te dragen (niet op tapijt of een ander gelijksoortig materiaal). Als de Lay-Z-Spa op een oppervlak staat dat niet aan deze vereisten voldoet, is alle schade die wordt veroorzaakt door een ongeschikte ondersteuning niet gedekt door de fabrieksgarantie. Het is de verantwoordelijkheid van de eigenaar van de Lay-Z-Spa om altijd te zorgen voor de integriteit van de plaats.

1. Installatie binnenshuis:

Houd rekening met speciale vereisten wanneer u de spa binnenshuis installeert.

- Vochtigheid is een natuurlijke bijwerking van de installatie van een Lay-Z-Spa. Bepaal de effecten van vocht in de lucht op blootgesteld hout, papier, enz. in de voorgestelde locatie. Om deze effecten te minimaliseren, is het het beste om veel ventilatie in het geselecteerde gebied te voorzien. Een architect kan helpen bepalen of meer ventilatie nodig is.
- Raadpleeg uw plaatselijke overheidsinstantie voor de installatievoorschriften.
- Pas regelmatig een geschikte luchtbehandeling toe in de spa-ruimte (ventilatie en ontvochtiging) om de veiligheid en het comfort van de gebruikers te garanderen.
- Installeer de spa niet op tapijt of andere vloermaterialen (bijv. onbehandeld kurk, hout of andere poreuze materialen) die vocht of bacteriën bevorderen of vasthouden, of die kunnen worden beïnvloed door de chemicaliën voor waterbehandeling die in de spa worden gebruikt.
- Leeg de spa voordat u hem uit de ruimte of het gebouw verwijdert.

2. Installatie buitenshuis:

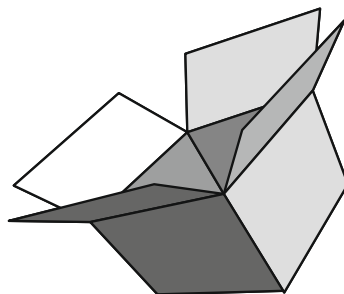
- Tijdens het vullen, leegmaken of tijdens het gebruik kan er water uit de spa stromen. De Lay-Z-Spa moet daarom in de buurt van een vloerafvoer geïnstalleerd worden.
- Laat het oppervlak van de spa niet langdurig blootgesteld aan direct zonlicht.
- Raadpleeg uw plaatselijke professionele installateurs voor de omgevingsomstandigheden, zoals grondwater en risico van vorst.
- Het wordt aanbevolen om de spa te beschermen tegen blootstelling aan direct zonlicht met een afdekking wanneer hij niet wordt gebruikt.

CHECKLIST VOOR INSTALLATIE

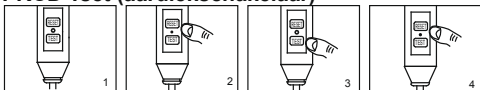
CONTROLE VAN ONDERDELEN

Onderzoek de apparatuur vóór gebruik. Breng de Bestway® -klantenservice op de hoogte als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken bij aankoop. Controleer of de apparatuuronderdelen overeenkomen met het model dat u wilde kopen.

Montage-onderdeel raadpleeg het bijgeleverde installatiedocument.



PRCD Tset (aardlekschakelaar)



OPMERKING: Tekeningen uitsluitend voor illustratiedoeleinden.

Mogelijk geen weerspiegeling van het werkelijke product. Niet op schaal.

1. Steek de stekker in het stopcontact.
2. Druk op de knop "RESET", het indicatielampje gaat aan.
3. Druk op de knop "TEST", het indicatielampje gaat uit.
4. Druk op de knop "RESET", het indicatielampje gaat aan.
5. Houd de "Aan/Uit"-knop 2 seconden ingedrukt, uw pomp is klaar voor gebruik.



WAARSCHUWING: Controleer voordat u de stekker in het stopcontact steekt of het vermogen van het stopcontact geschikt is voor de pomp.

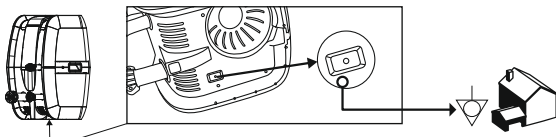
WAARSCHUWING: Het gebruik van een verlengsnoer of meervoudige contactdoos voor de spaverwarming kan ervoor zorgen dat de stekker oververhit raakt, wat schade kan veroorzaken aan de uitrusting en omringende voorwerpen. De spa is een elektrisch toestel van klasse I en moet rechtstreeks worden aangesloten op een geaard stopcontact. Aanbevolen wordt alleen een stopcontact te gebruiken dat vochtbestendig is en in staat tot het laden van hoog vermogen. Controleer het stopcontact en de stekker regelmatig op tekenen van schade voordat u de spa gebruikt – gebruik de spa niet als de stekker of het stopcontact beschadigd is. Indien u onzeker bent over de kwaliteit van de stroomvoorziening, raadpleeg dan een gekwalificeerde elektricien voor gebruik.

WAARSCHUWING: De PRCD-stekker moet voor elk gebruik worden getest om het risico van een elektrische schok te vermijden.

WAARSCHUWING: Gebruik de pomp niet als deze test faalt. Voor assistentie kunt u de supportafdeling op onze website bezoeken op www.bestwaycorp.com.

POTENTIALVEREFFENINGSAANSLUITING VAN DE SPA POMP

Het wordt aanbevolen om ervoor te zorgen dat een gekwalificeerde elektricien de spapomp aansluit op een potentiaalvereffeningsaansluiting met een massief koperen geleider van minimaal 2,5 mm².

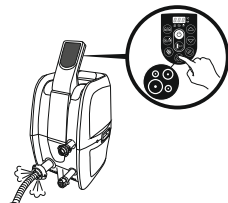


Bij het opblazen zult u merken dat lucht wordt verdreven uit het gebied waar de luchtslang aangesloten is op de pomp, dit is normaal.

Belangrijk: Dek de gaten op de basis van de oppompslang niet af. Hierdoor wordt de bekleding te hard opgepompt en wordt de structuur beschadigd.

Gebruik geen luchtcompressor om het zwembad op te pompen.

Trek het zwembad niet over ruwe grond, dit kan de zwembadbekleding beschadigen. Oppomptijd uitsluitend als referentie.



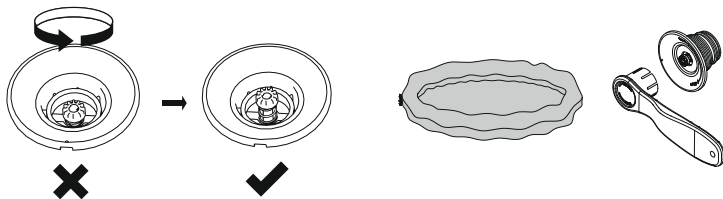
Luchtventiel controleren (voor spa met ventiel voor snel oppompen/leegmaken)

Controleer altijd zorgvuldig het luchtventiel vóór het oppompen om te controleren of er geen luchtlek is. Als het luchtventiel los zit, gebruik dan de bijgeleverde moersleutel om het ventiel te bevestigen volgens deze stappen:

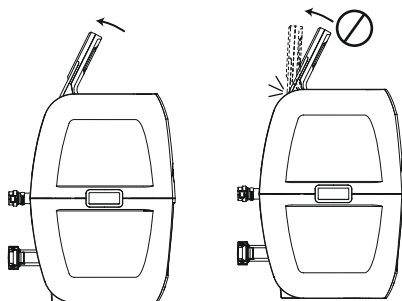
Houd met één hand de achterkant van het luchtventiel vanaf de binnenkant van de spa-wand vast en draai de sleutel rechtsom.

OPMERKING:

1. Niet te stevig aandraaien.
2. Stel het luchtventiel niet af wanneer de spa in gebruik is.



DE SPA GEBRUIKEN



A. KNOP VERGRENDELEN/ONTGRENDELEN: De pomp heeft een automatische vergrendelingsfunctie van 5 minuten; dit lampje gaat branden. Houd uw vinger 3 seconden op de vergrendel/ontgrendelknop om de pomp te vergrendelen of te ontgrendelen.



B. STROOMBESPARENDE TIMERKNOP Ontworpen om stroomverspilling te helpen vermijden door de tijd en duur van de verwarmingscyclus voor de spa in te stellen. Op deze manier kunt u genieten van uw spa op het moment dat u wenst, zonder dat u de verwarmers de hele tijd aan hoeft te laten staan.

STAP 1: De verwarmingsduur instellen

1. Druk op de knop totdat de led begint te knipperen.
2. Druk op de knop of om de verwarmingsduur in te stellen (van 1-999 uur).
3. Druk opnieuw op de knop om de verwarmingsduur te bevestigen.

STAP 2: Het aantal uren VANAF NU instellen wanneer de verwarmers wordt ingeschakeld

1. Na het instellen van de verwarmingsduur, begint de led te knipperen.
 2. Druk op de knop of om de uren tot de tijd van inschakeling in te stellen (van 0-999 uur).
 3. Druk opnieuw op de knop of raak eenvoudig gedurende 10 seconden niets aan om de instelling te bevestigen. De led blijft branden en het aftellen tot de inschakeling van de verwarmers begint.
- Om de timerinstellingen te wijzigen: Druk op de knop en gebruik de knop of om in te stellen. Om de instelling te annuleren: Houd de knop 2 seconden ingedrukt.

OPMERKING: Na het instellen geeft het scherm afwisselend de huidige temperatuur en de tijd weer.

OPMERKING: De timerinstelling (tijd dat de verwarmers AAN is) kan worden ingesteld van 1 tot 999 uur;

De instelling van de reserveringstijd (het aantal uren VANAF NU dat de verwarmers begint te werken) kan worden ingesteld van 0 tot 999 uur. Als de timer ingesteld is op 0 uur, wordt het verwarmingssysteem onmiddellijk ingeschakeld.

Let op: de timer is voor één tijd per gebruik - de gebruiker stelt de duur van de verwarmingscyclus in en hoeveel uur vanaf nu de verwarmingscyclus begint. De timer herhaalt NIET maar moet opnieuw worden ingesteld.



C. VERWARMINGSKNOP: Gebruik deze knop om het verwarmingssysteem te activeren. Wanneer het lampje boven de verwarmingsknop rood is, is het verwarmingssysteem geactiveerd.

Wanneer het lampje groen is, is het water op de ingestelde temperatuur en is het verwarmingssysteem in rusttoestand.

OPMERKING: Als het verwarmingssysteem geactiveerd is, zal het filtratiesysteem automatisch starten.

OPMERKING: Nadat het verwarmingssysteem uitgeschakeld is, zal het filtratiesysteem blijven werken.

OPMERKING: Als de spaverwarmer is ingeschakeld wanneer de watertemperatuur lager is dan 6°C (42,8°F), verwarmt het verwarmingssysteem het water automatisch tot 10°C (50°F).



D. MASSAGESYSTEEMKNOP: Gebruik deze knop voor het activeren van het massagesysteem, dat een automatische uitschakelfunctie van 30 minuten heeft. Het lampje boven de massagesysteemknop is rood wanneer het systeem is ingeschakeld.

BELANGRIJK: Zet het massagesysteem niet in werking wanneer de afdekking is bevestigd. Er kan zich lucht ophopen in de spa, wat onherstelbare schade aan de afdekking en lichamelijk letsel kan veroorzaken.

OPMERKING: Het verwarmings- en massagesysteem werken samen om een warme massage-ervaring te creëren.



E/G. TEMPERATUURINSTELLINGSKNOPPEN: Als op de knoppen Temperatuur verhogen of verlagen wordt gedrukt, gaat de led knipperen. Wanneer deze knippert kunt u instellen op de gewenste temperatuurinstelling. Als u deze knoppen ingedrukt houdt, zullen de waarden snel stijgen of dalen.



De nieuwe en gewenste temperatuurinstelling blijft 3 seconden op het led-display staan om de nieuwe waarde te bevestigen.

OPMERKING: De standaard temperatuur is 35°C (95°F).

OPMERKING: Het temperatuurinstellingsbereik gaat van 20°C (68°F) tot 40°C (104°F).



F. AAN/UIT-KNOP: Houd deze knop 2 seconden ingedrukt om de knoppen op het bedieningspaneel te activeren. Het lampje wordt groen. Houd deze knop 2 seconden ingedrukt om alle op dat moment ingeschakelde functies uit te schakelen.



H. SCHAKELN TUSSEN CELSIUS/FAHRENHEIT De temperatuur kan in Fahrenheit of in Celsius worden weergegeven.



I. WATERFILTERKNOP: Deze knop zet de filterpomp aan en uit. Het lampje boven de waterfilterknop is rood wanneer geactiveerd.



STROOMBESPARENDE TIMER-LED:

Als deze led knippert, betekent dit dat u de warmteduur instelt. Het licht brandt wanneer de verwarmingsfunctie begint te werken.



Als deze led knippert, betekent dit dat u het aantal uren VANAF NU instelt waarna de verwarming wordt ingeschakeld. Wanneer het lampje brandt, is de stroombesparende timerfunctie ingesteld.

OPMERKING: Het vermogen van de WATERVERWARMER kan veranderen in de onderstaande omstandigheden:

- Wanneer de buitentemperatuur lager is dan 15°C (59°F).
- Als de afdekking niet op zijn plaats is wanneer de verwarmingsfunctie is ingeschakeld.

OPMERKING: Laat het filtersysteem minstens een minuut werken om de huidige watertemperatuur weer te geven.

De watertemperatuur die wordt gemeten door een externe thermometer kan tot ongeveer 2°C (35,6°F) afwijken van de temperatuur die wordt weergegeven op het spaneel.

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK IN DE WINTER



- U kunt de spa aan laten staan in de winter wanneer de temperatuur lager is dan 6°C (42,8°F). Het Freeze Shield™-systeem houdt de watertemperatuur automatisch tussen 6°C (42,8°F) en 10°C (50°F) en zorgt ervoor dat het water niet kan bevriezen.

Belangrijk: Als de watertemperatuur lager is dan 6°C (42,8°F), moet de spaverwarmer altijd

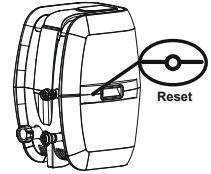
zijn ingeschakeld. In deze modus kan het Freeze Shield™-systeem de interne temperatuur tussen 6°C (42,8°F) en 10°C (50°F) houden om schade te voorkomen, zoals het bevriezen van water in de leidingen of het circulatiesysteem.

Belangrijk: Als het Freeze Shield™-systeem niet werkt, verschijnen er alarmen op de spa. Controleer de status van uw spa als de buitentemperatuur lager is dan 6°C (42,8°F). Als u langdurig van huis bent en het risico bestaat dat de temperatuur lager wordt dan 6°C (42,8°F), raden we sterk aan om de spa te demonteren en op te bergen volgens de opslagprocedure.

- Eventuele schade die ontstaat door het gebruik van de spa in deze omstandigheden, is de verantwoordelijkheid van de klant. Gebruik de spa niet wanneer de omgevingstemperatuur -10°C (14°F) bereikt.

VERWARMINGSRESET

Vergeet niet om op de resetknop op de pomp te drukken met een klein en dun voorwerp wanneer u de Lay-Z-SPA voor de eerste keer, of na een lange periode van inactiviteit, gebruikt.



Als de temperatuur op het bedieningspaneel (of de watertemperatuur) 4-5 uur na het inschakelen van het verwarmingssysteem niet is veranderd, gebruik dan een dun voorwerp om de RESET-KNOP in te drukken en het verwarmingssysteem opnieuw te starten.

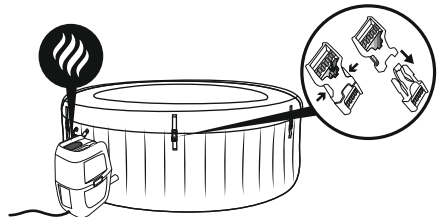
BELANGRIJK: Het verwarmingssysteem werkt niet als de buitentemperatuur hoger is dan 40°C (104°F) of als de Lay-Z-SPA in direct zonlicht staat. Wacht in deze omstandigheden tot een koeler moment van de dag voordat u de RESET-KNOP indrukt met een dun voorwerp en het verwarmingssysteem herstart.

BELANGRIJK

Om 40°C (104°F) te bereiken, is de verwarmingsduur gebaseerd op de startwatertemperatuur en de omgevingstemperatuur, de onderstaande gegevens zijn uitsluitend als referentie. Laat het filtersysteem minstens een minuut werken om de huidige watertemperatuur weer te geven.

Omgevingstemperatuur	Watertemperatuur	Ingestelde temperatuur	Verwarmingsduur
10°C(50°F)	10°C(50°F)	40°C(104°F)	18,5 u
15°C(59°F)	15°C(59°F)	40°C(104°F)	15 u
20°C(68°F)	20°C(68°F)	40°C(104°F)	11,5 u
25°C(77°F)	25°C(77°F)	40°C(104°F)	8,5 u
30°C(86°F)	30°C(86°F)	40°C(104°F)	5,5 u

- Zorg ervoor dat de spa is afgedekt met de spa-afdekking wanneer de verwarmingsfunctie is ingeschakeld. Als de SPA niet afgedekt wordt, zal de verwarmingstijd stijgen.
- Wanneer de spa is opgezet en er water in zit, mag de spaverwarmer niet worden uitgeschakeld als de temperatuur lager is dan 6°C (42,8°F).

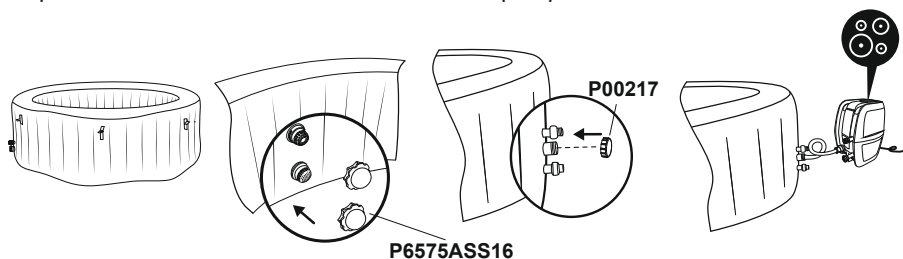


Vermogen	Vermogen massagebuis	Vermogen verwarmingselement	Vermogen waterpomp
220-240V AC, 50Hz, enkele fase 2,050 W bij 20°C	800W	2,000W at 20°C	50W

ONDERHOUD

VOORZICHTIG: Zorg ervoor dat de stekker van de pomp uit het stopcontact is gehaald voordat u begint met onderhoud aan de spa, om het risico van letsel of overlijden te voorkomen.

Lucht toevoegen: Uw spa vereist dat er van tijd tot tijd bijkomende lucht wordt toegevoegd. Temperatuurverschillen tussen dag en nacht wijzigen de druk in de spa en kunnen een zekere mate van leeglopen veroorzaken. Volg de montagevoorschriften en pomp de spa op tot de benodigde druk. Wanneer u de pomp moet gebruiken voor oppompen, blokkeer dan de slangen om te voorkomen dat er water wegloopt, koppel dan de pomp los, schroef de kap (P00217) erop om te voorkomen dat er water uit de luchtpomp komt.



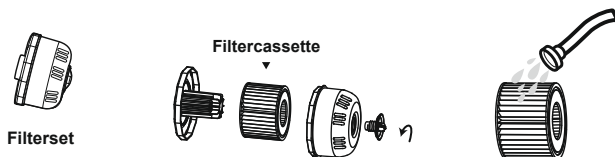
Onderhoud van het deksel

Het deksel moet regelmatig van binnen en van buiten worden gereinigd met een daarvoor geschikte oplossing met de juiste desinfectie (bijv. 10 mg/l vrij chloor).

Filtercassette-onderhoud

Om ervoor te zorgen dat het water in uw spa schoon blijft, controleert en reinigt u de filtercassettes elke dag volgens de onderstaande stappen.

OPMERKING: We bevelen aan uw filtercassettes elke week te vervangen; als de filtercassettes vuil en verkleurd blijven, moeten ze ook worden vervangen.

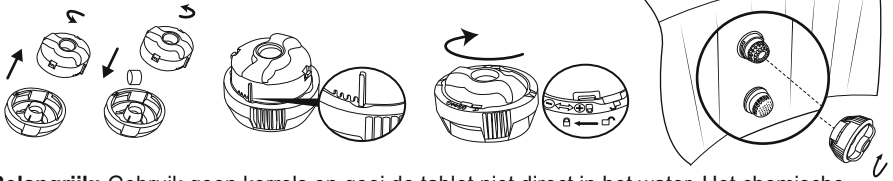


Wateronderhoud

Veel verontreinigende stoffen in het water zetten zich af op oppervlakken onder de waterlijn. Deze verontreinigingen kunnen de groei van bacteriën, algen of schimmels veroorzaken. Het wordt aanbevolen om spa's zo vaak als nodig is schoon te maken. Na verloop van tijd kunnen er hardnekkige vlekken ontstaan op de toegankelijke oppervlakken onder de waterlijn, maar er kunnen ook hoge concentraties zouten of ongewenste bijproducten van de reactie ontstaan. Afhankelijk van de hygiënische omstandigheden, hoe schoon het water is, de zichtbaarheid, geur, vuil en vlekken, wordt het aanbevolen om het water helemaal te vervangen en de spa te reinigen/desinfecteren. Bij het legen van de spa moeten de regels en instructies voor het afvoeren van het water in acht worden genomen. Het water van uw spa moet schoon en chemisch in evenwicht worden gehouden. Alleen de filtercassette reinigen is niet voldoende voor correct onderhoud, we raden u aan om zwembadchemicaliën te gebruiken voor de waterchemie en chloor- of bromiumtabletten (geen korrels) in de chemi-

caliëndoseerder. De waterkwaliteit is rechtstreeks gerelateerd aan de gebruiksfrequentie, het aantal gebruikers en het algemeen onderhoud van de spa. Het water moet elke 3 dagen vervangen worden als er geen chemische behandeling met het water wordt uitgevoerd. Het wordt sterk aangeraden om het zwembad te vullen met kraanwater, om de invloed van ongewenste substanties, zoals mineralen, tot een minimum te beperken. Ook zones waar op blote voeten wordt gelopen en relaxgedeelten moeten worden schoongemaakt. Er mag geen reinigingswater in de spa of de spawatercyclus stromen. Het vuil en de schoonmaakmiddelen moeten zorgvuldig worden afgespoeld om te worden afgevoerd in de spa-omhulling.

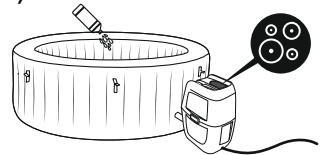
Opmerking: We bevelen aan dat u een douche neemt voordat u de Lay-Z-Spa gebruikt omdat door cosmetica, lotions en andere productresten op de huid de waterkwaliteit snel kan afnemen. Volg de onderstaande instructies voor het gebruik van de chemicaliëndoseerder.
Gebruik van chemische tabletten (niet inbegrepen):



Belangrijk: Gebruik geen korrels en gooi de tablet niet direct in het water. Het chemische middel zal zich dan afzetten op de bodem, het materiaal beschadigen en het pvc ontkleuren.

Gebruik van chemische vloeistoffen (niet inbegrepen):

Belangrijk: Voeg chemische vloeistoffen toe in kleine doses en in het midden van het zwembad. Vermijd direct contact van het chemische middel met het spa-oppervlak; door direct contact van chemicaliën met spamateriaal wordt het materiaal beschadigd en het oppervlak ontleurd.



OPMERKING: Verwijder de chemicaliëndoseerder uit de spa wanneer de spa in gebruik is.
BELANGRIJK: Gebruik na het uitvoeren van chemisch onderhoud en voor het gebruik van de spa een testkit (niet inbegrepen) om de waterchemie te testen. We bevelen aan het water te behouden zoals in de onderstaande tabel.

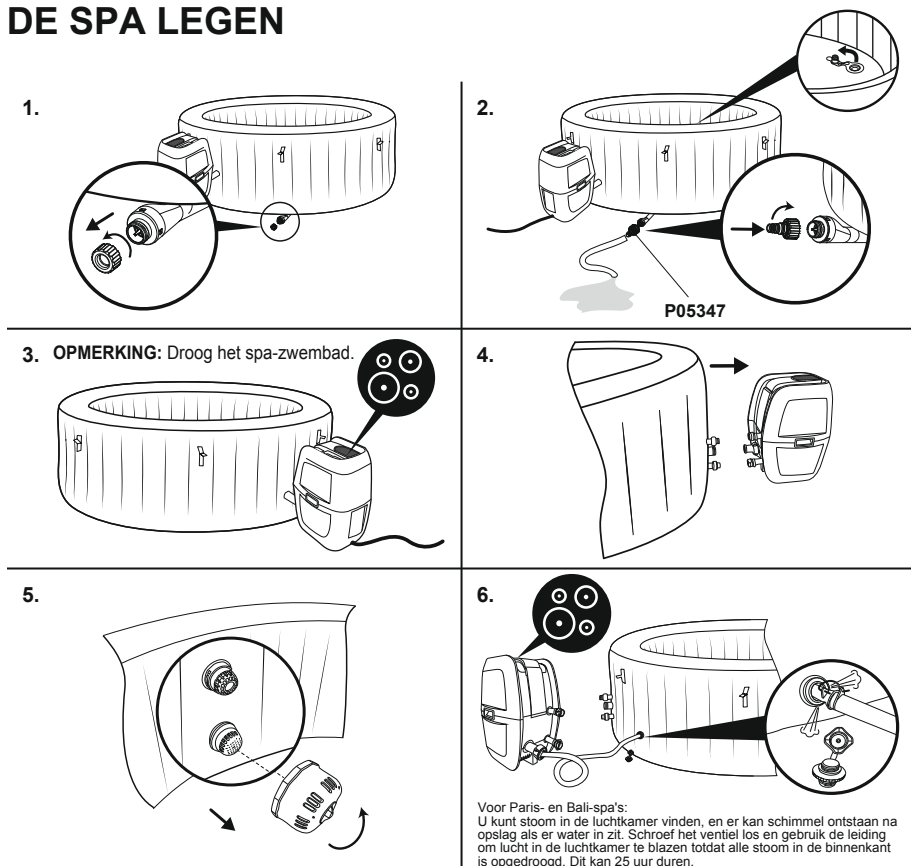
pH	Totale alkaliteit	Vrij chloor
7,4-7,6	80-120ppm	2-4ppm

OPMERKING: Schade als gevolg van chemische onevenwichtigheid is niet gedekt door de garantie. Zwembadchemicaliën zijn potentieel giftig en moeten met zorg gehanteerd worden. Er zijn ernstige gezondheidsrisico's van chemische dampen en het incorrecte labelen en bewaren van chemische containers. Consulteer uw plaatselijke zwembadleverancier voor meer informatie over chemisch onderhoud. Neem de instructies van de chemicaliënfabrikant goed in acht. Schade aan de spa als gevolg van een verkeerd gebruik van chemicaliën en een verkeerd beheer van het water in de spa, is niet gedekt door de garantie.

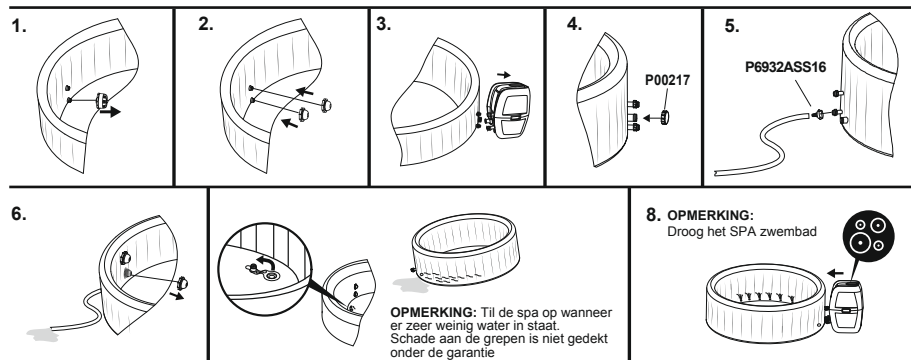
Belangrijk: Door het gebruik van te veel chemicaliën zal de print en alle punten van het spa-materiaal ontkleuren en in het ergste geval de structuur van de spavoering beschadigen.

DEMONTEREN EN OPBERGEN

DE SPA LEGEN



Alleen voor Drop-stitch spa



Zorg ervoor dat de spa en pomp volledig droog zijn. Dit is essentieel om de levensduur van de spa te verlengen. We bevelen aan om de pomp te gebruiken om de spa, pomp en leidingen droog te blazen. Verwijder de filtersets en gooi de gebruikte filtercassettes weg. Plaats de twee stopper-doppen terug op de inlaat- en uitlaatkleppen. Het wordt aanbevolen om de spa op te bergen in de originele verpakking en op een warme [hoger dan 15°C (59°F)] en droge plaats.

DE SPA REINIGEN

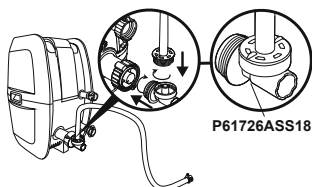
Residu van detergents en opgeloste vaste stoffen van badkleding en chemicaliën kunnen zich vastzetten op de wanden van de spa. Gebruik zeep en water om de wanden te reinigen en grondig te spoelen.

OPMERKING: Gebruik GEEN harde borstels of schurende reinigingsmiddelen.

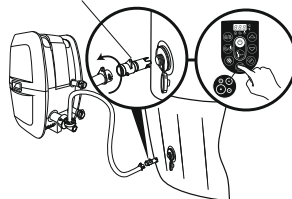
LEEGMAKEN

Uw spa is uitgerust met een leegmaakfunctie om alle lucht uit de kamer te verwijderen zodat de spa eenvoudiger kan worden ingepakt en opgeslagen.

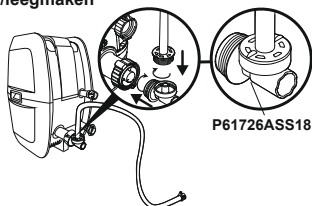
Schroefklep 



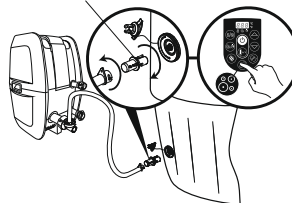
P61727ASS18



Ventiel voor snel oppompen/leegmaken 



P05344



REPARATIE

Voor PVC-onderdeel.

Als de spa gescheurd of doorboord is, gebruik dan de bijgeleverde reparatiepatch.

1. Reinig het te repareren gebied.
2. Verwijder de bescherm laag zorgvuldig van de patch.
3. Druk de patch op het te repareren gebied.
4. Wacht 30 seconden voordat u het product oppompt.

Voor TriTech PVC-materiaal.

Als de spa gescheurd of doorboord is, gebruikt u de bijgeleverde reparatiepatch in PVC en lijm en volgt u hierbij de volgende stappen:

1. Reinig en droog het te repareren gebied.
2. Snijd de bijgeleverde PVC-patch op de juiste maat.
3. Gebruik de lijm (niet inbegrepen) om één kant van de net gesneden patch in te lijmen. Zorg ervoor dat de lijm gelijkmatig verspreid is.
4. Wacht 30 seconden en plaats dan de gesneden patch met lijm over het beschadigde gedeelte.
5. Zorg ervoor dat er zich geen luchtballen bevinden onder de patch en druk stevig gedurende twee minuten aan.
6. Het product is nu weer klaar voor gebruik. Herhaal het proces als er opnieuw lekken optreden.
7. Wacht 30 minuten voordat u het product oppompt

Weggoien




Afgedankte elektrische apparaten mogen niet worden weggegooid bij het huishoudelijke afval. Recycle als daar faciliteiten voor bestaan. Vraag advies over recyclen aan uw plaatselijke overheid of aan de winkelier.









PROBLEEMOPLOSSING

Bestway streeft ernaar de meest probleemloze spa's op de markt te brengen.

Als u problemen ondervindt, aarzel dan niet om contact op te nemen met Bestway of met uw geautoriseerde dealer. Hier zijn enkele nuttige tips om u te helpen enkele vaak voorkomende oorzaken van problemen te identificeren en op te lossen.

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Pomp werkt niet	<ul style="list-style-type: none"> - Stroomstoring - Stroomkring is verbroken 	<ul style="list-style-type: none"> - Controleer de stroombron - Voor assistentie kunt u de supportafdeling op onze website bezoeken op www.bestwaycorp.com
Pomp warmt niet correct op	<ul style="list-style-type: none"> - Temperatuur is te laag ingesteld - Vuile filtercassette - De thermische beveiliging treedt in werking - De spa is niet afgedekt - Het verwarmingselement werkt niet of zekering treedt in werking 	<ul style="list-style-type: none"> - Stel in op een hogere temperatuur, zie het deel Gebruik van de pomp - Reinig/vervang de filtercassette, raadpleeg het gedeelte Filtercassette reinigen en vervangen - Haal de stekker van de pomp uit het stopcontact en bewaar deze op een droge, koele plaats. Herstart de pomp pas wanneer de watertemperatuur 35°C (95°F) of minder is. - Bevestig de afdekking - Voor assistentie kunt u de supportafdeling op onze website bezoeken op www.bestwaycorp.com
Lay-Z-Massagesysteem werkt niet	<ul style="list-style-type: none"> - De luchtpomp is oververhit - De Lay-Z-Spa Massage stopt automatisch - Luchtpomp is kapot 	<ul style="list-style-type: none"> - Haal de stekker van de pomp uit het stopcontact en wacht twee uur tot de pomp afgekoeld is. Doe de stekker in het stopcontact en druk op de Lay-Z-Massage Systeemknop - Druk op de Lay-Z-Massage Systeemknop om deze opnieuw te activeren - Voor assistentie kunt u de supportafdeling op onze website bezoeken op www.bestwaycorp.com
De pompadapters zijn niet op gelijke hoogte met de spa-adapters	Een eigenschap van PVC is dat het van vorm verandert, wat normaal is	- Verhoog de pomp met hout of een ander type geïsoleerd materiaal om de pompadapters gelijk te brengen met de spa-adapters
Spazwembad-lekken	<ul style="list-style-type: none"> - De spa is gescheurd of doorboord - Luchtventiel zit los 	<ul style="list-style-type: none"> - Gebruik de bijgeleverde reparatiepatch - Bedek met behulp van zeepwater het luchtventiel om te controleren of er lucht lekt. Gebruik als dit het geval is de bijgeleverde sleutel om het luchtventiel vaster te zetten volgens de volgende stappen: 1. Laat de lucht uit de SPA lopen. 2. Houd met één hand de achterkant van het luchtventiel vast aan de binnenkant van de spa-wand en draai de sleutel rechtsom.
Het water is niet schoon	<ul style="list-style-type: none"> - Onvoldoende filtertijd - Vuile filtercassette - Incorrect wateronderhoud 	<ul style="list-style-type: none"> - Verhoog de filtratietijd - Reinig/vervang de filtercassette, raadpleeg het deel reinigen en vervangen van filtercassette - Raadpleeg de instructies van de fabrikant van de chemicaliën.
PRCD test mislukt	Er is een probleem met de SPA	Voor assistentie kunt u de supportafdeling op onze website bezoeken op www.bestwaycorp.com
Het bedieningspaneel werkt niet	<p>Het bedieningspaneel heeft een automatische vergrendelingsfunctie die geactiveerd wordt na 5 minuten van inactiviteit. Het LED-display heeft één pictogram:  Als het vergrendelingspictogram gemarkeerd is, is het bedieningspaneel vergrendeld.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Het bedieningspaneel is niet geactiveerd. 	<ul style="list-style-type: none"> - Houd de knop  3 seconden ingedrukt om het bedieningspaneel te ontgrendelen. Als het bedieningspaneel niet wordt ontgrendeld, start de pomp dan opnieuw - haal de stekker uit het stopcontact en steek hem er weer in - Houd de aan/uitknop 2 seconden ingedrukt. Voor assistentie kunt u de supportafdeling op onze website bezoeken op www.bestwaycorp.com
Welke chemicaliën gebruik ik voor het onderhoud van het water?	Raadpleeg uw plaatselijke chemicaliënleverancier voor informatie over chemisch onderhoud. Volg nauwgezet de instructies van de fabrikant van de chemicaliën	
Waterlekage van de adapters tussen de pomp en de spa	<ul style="list-style-type: none"> - Afdichtingen ontbreken binnen de pompadapters - Afdichtingen niet in de correcte positie - Afdichtingen zijn beschadigd. - Adapters zijn niet correct bevestigd. 	<ul style="list-style-type: none"> - Breng de doppen aan op de poorten van de spa om te voorkomen dat er water vrijkomt en koppel de pomp los. Controleer of de afdichtingen op hun plaats zitten. - Als de afdichtingen niet in de correcte positie zitten, open dan de tandwielen en plaats de afdichtingen in de juiste positie. - Als de afdichtingen beschadigd zijn, moeten ze vervangen worden. Voor assistentie kunt u de supportafdeling op onze website bezoeken op www.bestwaycorp.com - Als de afdichtingen in de juiste positie zitten, zijn de adapters niet correct bevestigd. Sluit de pomp aan op de spa, span de adapters aan met de hand en verwijder de doppen van de spa-poorten. Als er lekkage is, span de adapter dan aan totdat de lekkage stopt.

FOUTCODES

OORZAKEN	REDENEN	OPLOSSINGEN
<p>De waterdebietsensoren werken zonder dat u op de filter- of verwarmingsknop drukt.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> De waterdebietsensor-flags kwamen niet terug naar de correcte positie De waterdebietsensoren zijn kapot. 	<ol style="list-style-type: none"> Haal de stekker uit het stopcontact, sla tegen de zijkant van de pomp, maar niet te hard, en steek de stekker weer in het stopcontact Voor assistentie kunt u de supportafdeling op onze website bezoeken op www.bestwaycorp.com
<p>Na het starten of tijdens de functies voor filteren en/of verwarmen detecteren de waterdebietsensoren geen waterdebiet.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> U bent vergeten de 2 stoppen uit de binnenkant van het zwembad te verwijderen. De filtercassettes zijn vuil. Activeer het filter- of verwarmingsstelsel en houd uw hand voor de afvoerleiding in het zwembad om te voelen of u water weg voelt stromen. <ol style="list-style-type: none"> Er stroomt geen water weg, de waterpomp is kapot. Er stroomt water weg maar het alarm  verschijnt, de waterdebietsensoren zijn kapot. Filterblokkering Gebogen leidingen of slechte waterdoorstroming door de plastic leidingen van de voering Vuilroosters zijn geblokkeerd: vuilroosters kunnen geblokkeerd worden door hard water door de opbouw van kalkaanslag. Kapotte sluitingen De sluitingen in de spakoppelingen kunnen kapot of versleten zijn. 	<ol style="list-style-type: none"> Verwijder de 2 stoppen voor het verwarmen; raadpleeg het gedeelte Montage in de gebruikershandleiding. Verwijder de filterset uit de binnenkant van het zwembad en druk op de filter- of verwarmingsknop. Als er geen alarm verschijnt, reinig of vervang dan de filtercassettes en installeer de filterset in het zwembad. Voor assistentie kunt u de supportafdeling op onze website bezoeken op www.bestwaycorp.com Reinig het filter en controleer op schade. Vervang of herinstalleer waar nodig. Voor assistentie kunt u de supportafdeling op onze website bezoeken op www.bestwaycorp.com Controleer via de spa-aansluiting om te kijken of de leidingen gebogen zijn. Voor assistentie kunt u de supportafdeling op onze website bezoeken op www.bestwaycorp.com Leeg de spa en plaats een tuinslang in de leidingen om het vuil weg te spoelen. Om er zeker van te zijn dat al het vuil is verwijderd, herhaalt u deze handeling vanaf de buitenkant naar de binnenkant van de spa. Met een tandenborstel kunt u hardnekkig vuil verwijderen. Voor assistentie kunt u de supportafdeling op onze website bezoeken op www.bestwaycorp.com Controleer de sluitingen in de koppeling op schade. Schroef de koppelingen los en verwijder de sluiting voor nadere inspectie. Voor assistentie kunt u de supportafdeling op onze website bezoeken op www.bestwaycorp.com
<p>De thermometer van de pomp geeft een watertemperatuur van minder dan 4°C (40°F) weer.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> De watertemperatuur is lager dan 4°C (40°F). Als de watertemperatuur hoger is dan 7°C (44,6°F), dan is de thermometer van de pomp kapot. 	<ol style="list-style-type: none"> De spa is niet ontworpen om te werken met watertemperaturen die lager zijn dan 4°C (40°F). Koppel de pomp los en start de pomp pas opnieuw als de watertemperatuur 6°C (43°F) bereikt. Voor assistentie kunt u de supportafdeling op onze website bezoeken op www.bestwaycorp.com
<p>De thermometer van de pomp geeft een watertemperatuur van meer dan 50°C (122°F) weer.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> De watertemperatuur is hoger dan 50°C (122°F). Als de watertemperatuur lager is dan 45°C (113°F), dan is de thermometer van de pomp kapot. 	<ol style="list-style-type: none"> De spa is niet ontworpen om te werken met watertemperaturen boven de 40°C (104°F). Koppel de pomp los en start de pomp pas opnieuw als de watertemperatuur 38°C of minder bereikt. BELANGRIJK: Druk op de reset-knop van de pomp voor u de pomp opnieuw opstart. Voor assistentie kunt u de supportafdeling op onze website bezoeken op www.bestwaycorp.com
<p>Er zijn problemen met de aansluitingen van de pompthermometer.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> De connectors van de pompthermometer werken niet correct. De pompthermometer is kapot. 	<p>Voor assistentie kunt u de supportafdeling op onze website bezoeken op www.bestwaycorp.com</p>
<p>De handmatige thermische-beveiligingsreset heeft een probleem</p> 	<p>De handmatige thermische-beveiligingsreset wordt uitgeschakeld.</p>	<ol style="list-style-type: none"> Koppel de pomp los van het stopcontact en druk op de reset-knop en steek de stekker van de pomp weer in het stopcontact. Als het alarm nog altijd aanwezig is, controleer dan de instructies betreffende de RESET-KNOP in de handleiding. Voor assistentie kunt u de supportafdeling op onze website bezoeken op www.bestwaycorp.com
<p>Aardverbinding mislukt</p> 	<ol style="list-style-type: none"> De aardverbinding van uw woning heeft een probleem. De pomp heeft een probleem. 	<p>Voor assistentie kunt u de supportafdeling op onze website bezoeken op www.bestwaycorp.com</p>

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	pg 150
LISTE DE CONTRÔLE AVANT L'INSTALLATION	pg 159
UTILISATION DU SPA	pg 161
ENTRETIEN	pg 164
DÉMONTAGE ET RANGEMENT	pg 166
DÉPANNAGE	pg 168
CODES D'ERREUR	pg 169



VISITEZ LA CHAÎNE YOUTUBE DE BESTWAY

**POUR LES VIDÉOS D'INSTRUCTIONS
VEUILLEZ VISITER:
BESTWAYCORP.COM/SUPPORT**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement, comprenez et respectez toutes les informations de cette notice

d'utilisation avant d'installer et d'utiliser le spa.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES - LIRE ET RESPECTER TOUTES LES INSTRUCTIONS.

ATTENTION :

- Le spa doit être alimenté par un transformateur d'isolation ou un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR) ayant un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA.
- Le spa doit être raccordé à une prise d'alimentation mise à la terre avec un cordon d'alimentation équipé d'une fiche et d'un disjoncteur différentiel avec un courant de déclenchement de 10 mA.
- La pompe doit être testée avant chaque utilisation, pour effectuer un test suivez les instructions de la pompe.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le remplacer par le fabricant, son représentant ou des personnes qualifiées pour éviter tout danger.
- Pour réduire le risque d'électrocution, n'utilisez pas de rallonge pour brancher l'appareil sur le secteur ; prévoyez une prise correctement située.
- Aucune partie de l'appareil ne doit être située au-dessus de la baignoire pendant l'utilisation.
- Les pièces contenant des pièces sous tension, à l'exception des pièces fournies avec une tension extra-basse de sécurité ne dépassant pas 12 V, ne doivent pas être accessibles à une personne se trouvant dans la piscine spa. Les pièces contenant des composants électriques, à l'exception des télécommandes, doivent être situées ou fixées de manière à ne pas pouvoir tomber dans la piscine spa.
- Le spa doit être alimenté par une source de courant reliée à la terre.
- La source de courant sur le mur du bâtiment doit être à plus de 4 m de la piscine.
- **Attention : Il convient de toujours garder la prise dans un état sec, l'enfichage d'une prise humide est strictement interdit !**
- La fiche ne doit être branchée directement que dans une prise de l'installation électrique fixe.
- La fiche doit être accessible après l'installation du spa.

MISE EN GARDE : pour éviter tout danger dû à une reconfiguration du coupe-circuit thermique par inadvertance, l'appareil ne doit pas être

alimenté par un dispositif de commutation externe, comme une minuterie, ni être branché sur un circuit qui est régulièrement allumé et éteint par le service.

Après avoir utilisé votre spa pendant 3 à 5 ans, vous devez contacter le technicien de maintenance qualifié le plus proche pour vérifier sa sécurité et ses performances. Les principaux composants, notamment l'élément chauffant à l'intérieur de l'unité électrique, le moteur soufflant de l'air et les clapets de non-retour, doivent être contrôlés et remplacés (si cela s'avère nécessaire) par des professionnels.

• **POUR ÉVITER TOUTE ÉLECTROCUTION, N'UTILISEZ PAS LE SPA EN CAS DE PLUIE, D'ORAGE OU D'ÉCLAIRS.**

- Ne portez jamais de lentilles de contact dans votre spa.
- N'utilisez pas le spa pendant le traitement chimique.
- Les rallonges ne peuvent pas être utilisées.
- Ne branchez pas ou ne débranchez pas l'appareil si vous avez les mains mouillées.
- Débranchez toujours l'appareil :
 - avant tout nettoyage ou autre opération d'entretien
 - si vous partez en vacances
- Si l'appareil doit rester inutilisé pendant une longue période, comme par exemple pendant l'hiver, le spa ou la piscine doit être démonté(e) et rangé(e) à l'intérieur.
- Pour des raisons de sécurité, utilisez uniquement les accessoires fournis par le fabricant du spa.
- Ne placez pas le spa sur une surface glissante et assurez-vous qu'elle est débarrassée de tout objet pointu avant installation.
- Ne laissez aucun équipement ou appareil électrique, comme une lampe, un téléphone, une radio ou une télévision, à moins de 2 m du spa.
- **Mise en garde** : lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil, de l'installer ou de le remonter à chaque fois.
- Conservez les instructions. Si vous ne trouvez plus les instructions, veuillez contacter le fabricant ou recherchez-les sur le site web www.bestwaycorp.com
- **Attention** : Pour des raisons de sécurité électrique, un dispositif PRCD est intégré dans le cordon d'alimentation ; en cas de détection d'un courant de fuite supérieur à 10 mA, l'appareil fonctionnera et coupera l'alimentation électrique. Dans un tel cas, veuillez immédiatement débrancher le spa et arrêter de l'utiliser. Ne réinitialisez pas le produit vous-même. Vous devez contacter votre représentant local pour contrôler et réparer le produit.

- Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou s'ils ont appris à utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'ils sont conscients des risques que cela comporte. Il est interdit aux enfants de jouer avec l'appareil. (pour le marché UE)
- Le nettoyage et l'entretien doivent être effectués par un adulte ayant plus de 18 ans ayant conscience du risque d'électrocution. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à moins qu'ils soient supervisés par ou qu'ils aient appris à utiliser l'appareil avec une personne responsable de leur sécurité. Il faut surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. (pour le marché hors UE)
- Les enfants sont attirés par l'eau, fixez toujours une bâche sur le spa après chaque utilisation.
- N'enterrez pas le cordon. Placez le cordon de manière à minimiser les problèmes provoqués par des tondeuses, taille-haies ou autre équipement.
- **DANGER** - Risque de noyade (en particulier les enfants de moins de 5 ans). Faites preuve d'une extrême prudence pour éviter tout accès non autorisé des enfants. Pour vous en assurer, un adulte doit sécuriser les moyens d'accès ou bien installer un dispositif de protection de la sécurité sur le spa. Pour éviter les accidents pendant l'utilisation du spa, assurez-vous que les enfants restent en permanence sous la surveillance d'un adulte.
- **DANGER** - Risque de blessure. Les raccords d'aspiration de ce spa sont dimensionnés pour répondre au débit d'eau spécifique créé par la pompe. Si vous avez besoin de changer les raccords d'aspiration ou la pompe, vérifiez que les débits soient compatibles. Ne faites jamais fonctionner le spa si les raccords d'aspiration sont cassés ou manquants. Ne remplacez jamais un raccord d'aspiration par un raccord dont le débit est inférieur à celui indiqué sur le raccord original.
- **RISQUE DE BLESSURE.** Ne faites jamais fonctionner le spa si les tuyaux d'entrée / de sortie sont cassés ou absents. Ne tentez jamais de remplacer les tuyaux d'entrée / de sortie. Toujours consulter votre centre de service après-vente local.
- **RISQUE D'ÉLECTROCUTION.** Installez-le à au moins 2 m de toutes les surfaces métalliques.
- **RISQUE D'ÉLECTROCUTION.** Ne jamais utiliser un appareil électrique lorsque vous vous trouvez dans votre spa ou lorsque votre corps est

mouillé. Ne laissez aucun appareil électrique, comme une lampe, un téléphone, une radio ou une télévision, à moins de 2 m d'un spa.

- Pour les femmes enceintes, le séjour dans l'eau chaude peut nuire au fœtus. Limitez l'utilisation à 10 minutes à la fois.
- **POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE :**
 - A. L'eau d'un spa ne doit jamais dépasser 40 °C (104 °F). Les températures d'eau comprises entre 38 °C (100 °F) et 40 °C (104°F) sont considérées comme étant sûres pour un adulte en bonne santé. Des températures d'eau plus basses sont recommandées pour les jeunes enfants et si le spa doit être utilisé plus de 10 minutes.
 - B. Étant donné que des températures d'eau excessives présentent un risque élevé de dommage au fœtus durant les premiers mois de la grossesse, les femmes enceintes ou potentiellement enceintes doivent limiter la température de l'eau du spa à 38 °C (100 °F).
 - C. Avant d'entrer dans le spa, l'utilisateur doit mesurer la température de l'eau avec un thermomètre précis étant donné que la tolérance des appareils de réglage de la température de l'eau varie.
 - D. La consommation d'alcool, de drogues ou de médicaments avant ou pendant l'utilisation du spa peut entraîner la perte de conscience et un risque de noyade.
 - E. Les personnes obèses et les personnes ayant des antécédents cardiaques, une pression sanguine basse ou élevée, des problèmes de circulation ou du diabète doivent consulter un médecin avant d'utiliser un spa.
 - F. Les personnes prenant des médicaments doivent consulter un médecin avant d'utiliser un spa, car certains médicaments peuvent induire une somnolence, tandis que d'autres peuvent affecter le rythme cardiaque, la pression sanguine et la circulation.
 - G. Évitez de mettre la tête sous l'eau en permanence.
 - H. Évitez d'avaler l'eau du spa.
- **POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BLESSURE :** Ne versez jamais d'eau à une température de plus de 40 °C (104 °F) directement dans la piscine spa.
- La consommation d'alcool, de drogues ou de médicaments peut augmenter considérablement le risque d'hyperthermie mortelle. L'hyperthermie se produit quand la température du corps dépasse de plusieurs degrés la température normale du corps qui est de 37 °C (98,6 °F). Les symptômes d'hyperthermie comprennent augmentation de la température du corps, vertige, léthargie, somnolence et évanouissement. Les effets de l'hyperthermie comprennent l'incapacité de

ressentir la chaleur, l'incapacité de comprendre qu'il est nécessaire de sortir du spa ou du bain chaud, l'ignorance du risque imminent, des dommages pour le fœtus chez les femmes enceintes, l'incapacité physique de sortir du spa ou du bain chaud et l'inconscience pouvant entraîner la noyade.

- Les installations électriques doivent respecter les règles nationales de câblage, consultez un électricien qualifié si vous avez des questions.
- Ces mises en garde, instructions et consignes de sécurité traitent de certains risques courants liés aux loisirs aquatiques, mais ils ne peuvent en aucun cas couvrir tous les risques et dangers. Prenez toujours des précautions et faites preuve de bon sens quand vous pratiquez des activités aquatiques. Conservez ces informations afin de pouvoir les consulter en cas de besoin. De plus, les informations suivantes peuvent être fournies en fonction du type de spa :

Sécurité des personnes ne sachant pas nager

- La surveillance continue, active et vigilante des personnes ne sachant pas nager ou ne nageant pas très bien par un adulte expérimenté est toujours nécessaire, notamment dans les spas fitness (en n'oubliant pas que les enfants de moins de 5 ans courent le plus de risques de noyade).
- Désignez un adulte expérimenté pour surveiller le spa à chaque fois qu'il est utilisé.
- Les personnes ne sachant pas nager ou nageant mal doivent porter un équipement de protection individuelle, notamment lorsqu'elles utilisent le spa fitness.
- Quand le spa n'est pas utilisé ou surveillé, enlevez tous les jouets du spa et de ses alentours pour éviter d'attirer les enfants vers le spa.

Dispositifs de sécurité

- Une bâche de sécurité ou un autre dispositif de protection de la sécurité doit être utilisé, ou toutes les portes ou fenêtres (le cas échéant) doivent être fermées pour prévenir tout accès non autorisé au spa.
- Les barrières, les bâches, les alarmes ou autres dispositifs de sécurité similaires sont utiles mais ne peuvent pas remplacer la surveillance continue et expérimentée d'un adulte.

Équipement de sécurité

- Il est recommandé de conserver un équipement de sauvetage (par ex. une bouée) près du spa (le cas échéant).
- Conservez un téléphone en état de marche et une liste de numéros de téléphone de secours à proximité du spa.

Utilisation du spa en toute sécurité

- Incitez tous les utilisateurs, en particulier les enfants, à apprendre à

- nager.
- Apprenez les gestes de premiers secours (réanimation cardio-pulmonaire - RCP) et rafraîchissez vos connaissances régulièrement. Cela peut faire une différence vitale en cas d'urgence.
 - Enseignez à tous les utilisateurs du spa, y compris les enfants, ce qu'il faut faire en cas d'urgence.
 - Ne plongez jamais dans une eau peu profonde. Cela peut provoquer des blessures graves voire mortelles.
 - N'utilisez pas le spa quand vous buvez de l'alcool ou que vous prenez des médicaments car cela peut nuire à vos capacités d'utiliser le spa en toute sécurité.
 - Quand vous utilisez des bâches, enlevez-les complètement de la surface de l'eau avant de pénétrer dans le spa.
 - Protégez les occupants du spa des maladies liées à l'eau en traitant l'eau du spa et en ayant une bonne hygiène. Consultez les consignes pour le traitement de l'eau dans la notice d'utilisation.
 - Rangez les produits chimiques et les accessoires hors de portée des enfants.
 - Installez les panneaux fournis sur le spa ou à une distance de 2 000 mm du spa de manière clairement visible.
 - Une fois retirées, les échelles amovibles doivent être conservées de manière sûre pour que les enfants ne puissent y grimper

DEMANDEZ CONSEIL À VOTRE MÉDECIN.

ATTENTION :

- Nous recommandons vivement de ne pas déplier le spa et de ne pas le gonfler si la température ambiante est inférieure à 15 °C (59 °F). Nous suggérons de gonfler le spa à l'intérieur, puis de continuer l'installation à l'extérieur. Si la température extérieure est inférieure à 6 °C (42,8 °F), le chauffage du spa doit toujours rester allumé. De cette manière, le système Freeze Shield™ peut maintenir la température à l'intérieur du spa entre 6 °C (42,8 °F) et 10 °C (50 °F) pour éviter les dégâts, comme par exemple l'eau gelant dans les 8 tuyaux du système de circulation.
Important : si le système Freeze Shield™ ne fonctionne pas, les alarmes se déclencheront dans le spa. Veillez à bien vérifier l'état de votre spa si la température extérieure est inférieure à 6 °C (42,8 °F). En cas d'absence prolongée de votre domicile, lorsqu'il existe un risque de baisse de la température en dessous de 6 °C (42,8 °F), nous conseillons vivement de démonter le spa et de le ranger en suivant la procédure de rangement.
- N'utilisez pas le spa seul.

- Les personnes porteuses de maladies infectieuses ne doivent pas utiliser le spa.
- N'utilisez pas le spa immédiatement après un effort intense.
- Entrez et sortez toujours du spa lentement et prudemment. Les surfaces mouillées sont glissantes.
- Pour éviter d'endommager la pompe, le spa ne doit jamais être utilisé s'il n'est pas rempli d'eau.
- Sortez immédiatement du spa si vous vous sentez mal à l'aise ou somnolent.
- Ne versez jamais d'eau sur les produits chimiques. Versez toujours les produits chimiques dans l'eau pour éviter les vapeurs intenses ou les réactions violentes pouvant entraîner une projection de produits chimiques.
- En ce qui concerne les informations relatives au nettoyage, à l'entretien de l'eau et à l'élimination de l'eau, veuillez consulter le paragraphe "ENTRETIEN".
- En ce qui concerne les informations relatives à l'installation, veuillez-vous reporter au paragraphe ci-dessous dans la notice.

REMARQUE :

- Veuillez examiner l'équipement avant de l'utiliser. Écrivez à Bestway à l'adresse du service après-vente indiqué dans ce manuel si des pièces sont abîmées ou manquantes au moment de l'achat. Vérifiez que les composants d'équipement correspondent aux modèles que vous souhaitez acheter.
- Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

EMPLACEMENT CHOISI

A l'intérieur et à l'extérieur, hors sol, câblage portable, spa portable

ATTENTION : l'emplacement choisi doit être capable de supporter le poids prévu.

ATTENTION : un système de vidange approprié pour gérer l'eau de débordement doit être prévu pour les installations situées à l'intérieur et à l'extérieur.

- Gardez toujours la bâche du spa en place pour minimiser la perte de chaleur pendant le chauffage du spa entre les utilisations (mais pas pendant que vous l'utilisez). Assurez-vous que la bâche est fixée solidement, conformément aux instructions pour maximiser l'isolation. Il est recommandé que la bâche, lorsqu'elle n'est pas utilisée, soit conservée au-dessus du sol pour préserver sa propreté (notamment la zone à proximité directe de la surface d'eau du spa). La bâche devrait

être stockée dans un endroit approprié, où elle ne pourra pas être endommagée et ne pourra pas provoquer de dommages.

- Vérifiez la température de l'eau réglée et prévoyez de l'abaisser pour les périodes où le spa n'est généralement pas utilisé.
- En fonction des conditions extérieures, prévoyez d'éteindre complètement le chauffage si vous n'utilisez pas le spa pendant une période prolongée (quand le spa fournit cette option, mais cela permet de maintenir la désinfection résiduelle/les valeurs pH).
- Il est recommandé d'utiliser une couche textile isolante au sol sous le spa pour minimiser la perte de chaleur par le fond du spa.
- Gardez les filtres dans un état propre afin de maintenir des conditions de fonctionnement appropriées pour la pompe et d'éviter un remplacement inutile de l'eau et une nouvelle phase de chauffage.
- Gardez le spa à distance des zones de repos afin de minimiser les perturbations sonores.
- Il est recommandé de s'adresser auprès d'un entrepreneur qualifié ou d'un ingénieur en construction pour vérifier que le matériau support est suffisamment solide pour supporter la charge théorique maximale du spa, de l'eau du spa et des baigneurs. Consultez les informations sur le poids en charge sur l'emballage.
- Veuillez respecter un dégagement d'au moins 1 m autour du spa.
- Consultez votre autorité locale pour connaître les réglementations sur l'eau en ce qui concerne l'approvisionnement en eau approprié pour le remplissage du spa.
- Il est recommandé de consulter des experts et/ou les autorités locales pour appliquer les lois/réglementations locales ou nationales en ce qui concerne les clôtures de sécurité enfants, les barrières de sécurité, l'éclairage et d'autres exigences de sécurité.
- Ne placez pas la bâche sur le sol ou sur toute autre surface sale lorsqu'elle n'est pas fixée sur le spa.
- Lorsque vous utilisez le spa, la bâche doit être placée dans un endroit sec et propre, faute de quoi elle va se salir et développer des bactéries. Les bâches ne doivent pas être posées sur des tables en bois ou des terrasses en bois en raison du risque de décoloration du bois. Un dispositif de levage de la bâche ou un équipement similaire est utile pour s'assurer que la bâche n'entre pas en contact avec le sol. Un dispositif de levage de la bâche est vivement recommandé pour les spas installés dans des locations.

IMPORTANT : en raison du poids combiné du Lay-Z-Spa, de l'eau et des utilisateurs, il est extrêmement important que la base où le

Lay-Z-Spa est installée soit lisse, plate, à niveau et capable de supporter uniformément le poids pendant tout le temps où le Lay-Z-Spa sera installé (pas sur un tapis ou une autre matière similaire). Si le Lay-Z-Spa est placé sur une surface qui ne répond pas à ces exigences, tout dégât matériel provoqué par un support inapproprié n'est pas couvert par la garantie du fabricant. Il incombe au propriétaire du Lay-Z-Spa de vérifier à tout moment que le site est en bon état.

1. Installation à l'intérieur :

Tenez compte des exigences spéciales si vous installez le spa à l'intérieur.

- L'humidité est un effet secondaire naturel de l'installation du Lay-Z-Spa. Déterminez les effets de l'humidité transmise dans l'air sur le bois apparent, le papier, etc. à l'emplacement proposé. Pour minimiser ces effets, il convient de fournir une bonne aération de l'espace choisi. Un architecte peut vous aider à déterminer plus d'aération est nécessaire.
- Consultez les autorités locales pour connaître les réglementations en matière d'installation.
- Conservez un traitement d'air approprié et régulier dans la chambre du spa (ventilation et déshumidification) pour préserver la sécurité et le confort des baigneurs.
- N'installez pas le spa sur un tapis ou sur d'autres revêtements de sol (par ex. liège brut, bois ou autres matériaux poreux) qui favorisent ou abritent des moisissures et des bactéries, ou qui pourraient être affectés par les produits chimiques de traitement utilisés dans le spa.
- Videz le spa avant de le retirer de la pièce ou du bâtiment.

2. Installation à l'extérieur :

- Durant le remplissage, la vidange ou quand le spa est utilisé, de l'eau peut déborder du spa. Il faut donc installer le Lay-Z-Spa près d'une bonde de sol.
- Ne laissez pas la surface du spa en plein soleil pendant de longues périodes.
- Consultez vos installateurs professionnels locaux pour connaître les conditions environnementales, telles que les eaux souterraines et le risque de gel.
- Il est recommandé de protéger le spa des rayons directs du soleil à l'aide d'une bâche lorsqu'il n'est pas utilisé.

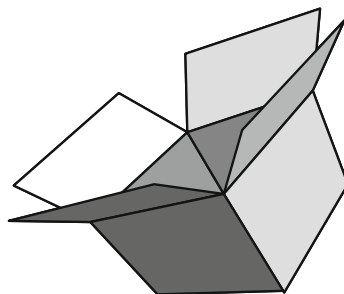
LISTE DE CONTRÔLE AVANT L'INSTALLATION

CONTRÔLE DES PIÈCES

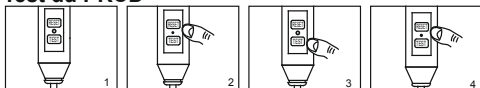
Veillez examiner l'équipement avant de l'utiliser.

Informez le service après-vente de Bestway® si des pièces sont abîmées ou manquantes au moment de l'achat.

Vérifiez que les composants de l'équipement correspondent au modèle que vous souhaitez acheter. Les pièces d'assemblage se réfèrent à la notice d'installation fournie.



Test du PRCD



REMARQUE : les dessins ne sont qu'à titre d'illustration.

Il peut arriver qu'ils ne reflètent pas le produit réel. Pas à l'échelle.

1. Branchez la fiche.
2. Appuyez sur la touche "RESET" ; le voyant s'allume.
3. Appuyez sur la touche "TEST" ; le voyant s'éteint.
4. Appuyez sur la touche "RESET" ; le voyant s'allume.
5. Appuyez sur le bouton "marche/arrêt" pendant 2 secondes ; la pompe est prête à l'emploi.



ATTENTION : avant de brancher la fiche dans la prise de courant, vérifiez que l'intensité du courant dans la prise soit adaptée à la pompe.

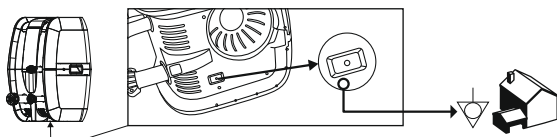
ATTENTION : l'utilisation d'une rallonge électrique ou d'un adaptateur multiprise avec le chauffage de spa peut entraîner une surchauffe de la fiche, ce qui pourrait endommager l'équipement et les éléments situés à proximité. Le spa est un appareil électrique de classe I et il faut le brancher directement sur une prise mise à la terre. Il est recommandé d'utiliser uniquement une prise pouvant résister à l'humidité et capable de supporter une charge de courant élevée. Avant d'utiliser le spa, examinez régulièrement la fiche et la prise pour déceler tout signe de détérioration – n'utilisez pas le spa si la fiche ou la prise est endommagée. Si vous n'êtes pas certain de la qualité de l'alimentation électrique, veuillez consulter un électricien qualifié avant de l'utiliser.

ATTENTION : la prise du disjoncteur différentiel doit être testée avant chaque utilisation pour éviter tout risque d'électrocution.

ATTENTION : n'utilisez pas la pompe si ce test s'est soldé par un échec. Si vous avez besoin d'aide, veuillez visiter la section assistance de notre site web, www.bestwaycorp.com.

TERMINAL DE LIAISON ÉQUIPOTENTIELLE DE LA POMPE DU SPA

Il est recommandé de faire intervenir un électricien qualifié pour raccorder la pompe du spa à un terminal de liaison équipotentielle à l'aide d'un conducteur en cuivre massif de 2,5 mm² minimum.



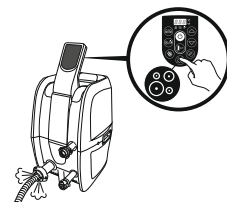
Quand vous gonflerez, vous remarquerez que l'air sera expulsé de l'endroit où le tuyau d'air est raccordé à la pompe, c'est normal pour des exigences techniques.

Important : ne couvrez pas les trous sur la base du tuyau de gonflage. Cette opération provoquera un surgonflage de la bâche et endommagera la structure.

N'utilisez pas de compresseur à air pour gonfler la piscine.

Ne traînez pas la piscine sur un sol accidenté car cela peut endommager la bâche de la piscine.

Le temps de gonflage n'est fourni qu'à titre de référence.



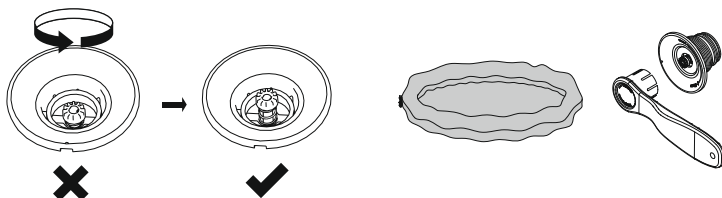
Vérification de la valve (pour le spa avec une valve de gonflage/dégonflage rapide)

Vérifiez toujours soigneusement la valve avant de gonfler pour vous assurer qu'il n'y ait pas de fuite d'air. Si la valve est desserrée, serrez-vous de la clé fournie avec pour serrer la valve en suivant ces étapes :

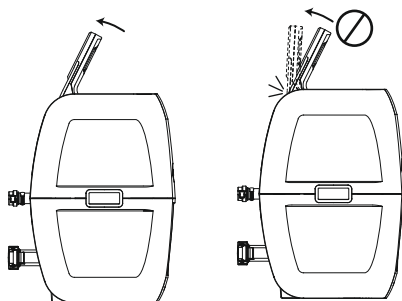
D'une main, tenez l'arrière de la valve de l'intérieur de la paroi du spa et tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre.

REMARQUE :

1. Ne serrez pas trop.
2. Ne réglez pas le connecteur de la vanne d'air quand vous utilisez le spa.



UTILISATION DU SPA



A. BOUTON DE VERROUILLAGE/DÉVERROUILLAGE : la pompe a un verrouillage automatique de 5 minutes, ce voyant s'allumera. Pour verrouiller ou déverrouiller la pompe, placez un doigt sur le bouton de verrouillage/déverrouillage pendant 3 secondes.



B. BOUTON MINUTERIE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE : conçu pour éviter de gaspiller de l'énergie en réglant l'heure et la durée du cycle de chauffage du spa. Ceci vous permettra de profiter de votre spa quand vous le souhaitez sans avoir à laisser le chauffage allumé en permanence.

ÉTAPE N° 1 : Définissez la durée de chauffage

1. Appuyez sur le bouton , ajoutez le , la LED commence à clignoter.
2. Appuyez sur le bouton ou pour régler la durée de chauffage (de 1 à 999 heures).
3. Appuyez à nouveau sur le bouton pour confirmer la durée du chauffage.

ÉTAPE N° 2 : Définissez dans combien d'heures À PARTIR DE MAINTENANT le chauffage doit s'activer

1. Après avoir réglé la durée de chauffage, la LED commence à clignoter.
2. Appuyez sur les boutons ou pour ajuster les heures jusqu'au moment de l'activation (de 0 à 999 heures).
3. Appuyez à nouveau sur le bouton ou ne touchez rien pendant 10 secondes pour valider la configuration. La LED s'allumera en continu et le compte à rebours jusqu'à l'activation du chauffage commencera. Pour modifier les paramètres de la minuterie : appuyez sur le bouton et utilisez le bouton ou pour procéder au réglage.

Annulez le paramètre : appuyez sur le bouton pendant 2 secondes.

REMARQUE : après avoir effectué le réglage, l'écran affiche alternativement la température actuelle et l'heure.

REMARQUE : la minuterie (durée pendant laquelle le chauffage est ACTIVÉ) peut être réglée entre 1 et 999 heures ; le réglage du temps de réservation (le nombre d'heures À PARTIR DE MAINTENANT, lorsque l'appareil de chauffage commencera à fonctionner) peut être réglé de 0 à 999 heures. Si la minuterie est réglée sur 0 heure, le système de chauffage se déclenchera immédiatement.

Notez que la minuterie n'est valable qu'une fois par utilisation : l'utilisateur règle la durée du cycle de chauffage et le nombre d'heures jusqu'au moment où le cycle de chauffage commencera. La minuterie NE SE répète PAS tant qu'elle n'est pas réinitialisée.



C. BOUTON DE CHAUFFAGE : utilisez ce bouton pour activer le système de chauffage. Quand le voyant au-dessus du bouton du chauffage est rouge, le système de chauffage est activé. Quand le voyant est vert, l'eau se trouve à la température configurée et le système de chauffage est à l'arrêt.

REMARQUE : si le système de chauffage est activé, le système de filtration démarrera automatiquement.

REMARQUE : après avoir éteint le système de chauffage, le système de filtration continuera à fonctionner.

REMARQUE : si le chauffage du spa est allumé lorsque la température de l'eau est inférieure à 6 °C (42,8 °F), le système de chauffage chauffera l'eau automatiquement jusqu'à 10 °C (50 °F).



D. BOUTON DU SYSTÈME DE MASSAGE : utilisez ce bouton pour activer le système de massage, qui a une fonction de coupure automatique de 30 minutes. Le voyant situé au-dessus du bouton du système de massage devient rouge quand il est activé.

IMPORTANT : ne faites pas fonctionner le système de massage quand la bâche est fixée. De l'air peut s'accumuler à l'intérieur du spa et causer des dommages irréparables à la bâche et des lésions corporelles.

REMARQUE : la chaleur et le système de massage collaborent pour créer une expérience de massage chaud.



E/G. BOUTONS DE RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE : en appuyant sur les boutons pour augmenter ou diminuer la température, la LED se mettra à clignoter. Quand elle clignote, vous pouvez régler la température souhaitée. Si vous maintenez ces boutons enfoncés, les valeurs augmenteront ou diminueront rapidement.



La configuration de la nouvelle température souhaitée restera sur l'afficheur à LED pendant 3 secondes pour confirmer la nouvelle valeur.

REMARQUE : la température par défaut est de 35 °C (95 °F).

REMARQUE : le réglage de la température est compris entre 20 °C (68 °F) et 40 °C(140 °F).



F. BOUTON MARCHE/ARRÊT : appuyez sur ce bouton pendant 2 secondes pour activer les boutons du tableau de commande et le voyant devient vert. Appuyez sur ce bouton pendant 2 secondes pour arrêter toutes les fonctions actuellement activées.



H. COMMUTATION CELSIUS/FAHRENHEIT : la température peut être affichée soit en Fahrenheit soit en Celsius.



I. BOUTON DU FILTRE À EAU : Ce bouton allume et éteint la pompe de filtration. Le voyant situé au-dessus du bouton de filtration d'eau devient rouge quand il est activé.



LED MINUTERIE ÉCONOMIE D'ÉNERGIE :

Le clignotement de cette LED veut dire que vous êtes en train de configurer la durée de chauffage. Le voyant sera allumé quand la fonction de chauffage commence à fonctionner.



Le clignotement de cette LED veut dire que vous êtes en train de configurer dans combien d'heures À PARTIR DE MAINTENANT le chauffage doit s'activer. Quand le voyant est allumé, la fonction minuterie économie d'énergie est configurée.

REMARQUE : le taux de CHAUFFAGE DE L'EAU peut changer dans les conditions ci-dessous :

- Quand la température extérieure est inférieure à 15 °C (59 °F).
- Si la bâche n'est pas positionnée quand on active la fonction de chauffage.

REMARQUE : pour afficher la température actuelle de l'eau, faites fonctionner le système de filtration pendant au moins une minute.

La température de l'eau telle qu'elle est testée par un thermomètre extérieur peut varier par rapport à la température affichée sur le tableau du spa d'environ 2 °C (35,6 °F).

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION EN HIVER



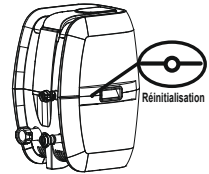
- Vous pouvez garder le spa allumé pendant l'hiver lorsque la température est inférieure à 6 °C (42,8 °F). Le système Freeze Shield™ maintient automatiquement la température de l'eau entre 6 °C (42,8 °F) et 10 °C (50 °F), et il évitera que l'eau gèle.

Important : si la température de l'eau est inférieure à 6 °C (42,8 °F), le chauffage du spa doit toujours rester allumé. De cette manière, le système Freeze Shield™ peut maintenir la température à l'intérieur du spa entre 6 °C (42,8 °F) et 10 °C (50 °F) pour éviter les dégâts, comme par exemple l'eau gelant dans les tuyaux du système de circulation. Important : si le système Freeze Shield™ ne fonctionne pas, les alarmes se déclencheront dans le spa. Veuillez à bien vérifier l'état de votre spa si la température extérieure est inférieure à 6 °C (42,8 °F). En cas d'absence prolongée de votre domicile, lorsqu'il existe un risque de baisse de la température en dessous de 6 °C (42,8 °F), nous conseillons vivement de démonter le spa et de le ranger en suivant la procédure de rangement.

- Le client est responsable de tout dégât occasionné par l'utilisation du spa dans ces conditions. N'utilisez pas le spa quand la température ambiante atteint -10 °C (14 °F).

RÉINITIALISATION DU CHAUFFAGE

Lorsque vous utilisez le Lay-Z-SPA pour la première fois, ou après une longue période d'inactivité, assurez-vous que vous avez bien appuyé sur le bouton de réinitialisation de la pompe au moyen d'un petit objet fin.



Si la température du tableau de commande (ou la température de l'eau) n'a pas changé 4 à 5 heures après l'activation du système de chauffage, utilisez un objet fin pour appuyer sur le BOUTON DE RÉINITIALISATION (RESET) et redémarrez le système de chauffage.

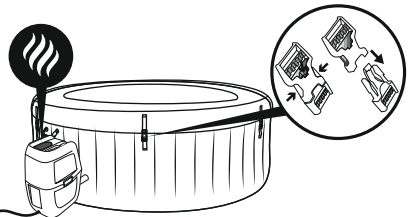
IMPORTANT : le système de chauffage ne fonctionne pas si la température extérieure est supérieure à 40 °C (104 °F) ou si le Lay-Z-SPA est en plein soleil. Dans ces conditions, veuillez attendre un moment de la journée plus frais avant d'appuyer sur le BOUTON DE RÉINITIALISATION avec un objet fin et de redémarrer le système de chauffage.

IMPORTANT

Pour atteindre 40 °C (104 °F), la durée requise de chauffage se base sur la température de l'eau au départ et sur la température ambiante, les informations fournies ci-dessous ne le sont qu'à titre de référence. Pour afficher la température actuelle de l'eau, faites fonctionner le système de filtration pendant au moins une minute.

Température ambiante	Température de l'eau	Température configurée	Durée de chauffage
10°C(50°F)	10°C(50°F)	40°C(104°F)	18,5 h
15°C(59°F)	15°C(59°F)	40°C(104°F)	15 h
20°C(68°F)	20°C(68°F)	40°C(104°F)	11,5 h
25°C(77°F)	25°C(77°F)	40°C(104°F)	8,5 h
30°C(86°F)	30°C(86°F)	40°C(104°F)	5,5 h

- Vérifiez que vous avez bien couvert le spa avec la bâche du spa quand la fonction de chauffage est activée. Si vous ne couvrez pas le spa, il faudra plus de temps pour le chauffer.
- Lorsque le spa est monté avec de l'eau, n'éteignez pas le chauffage du spa si la température est inférieure à 6 °C (42,8 °F).



Intensité	Intensité du tube de massage	Intensité de l'élément chauffant	Intensité de la pompe à eau
220-240 V CA, 50 Hz, monophasé, 2 050 W à 20°C	800W	2,000W à 20°C	50W

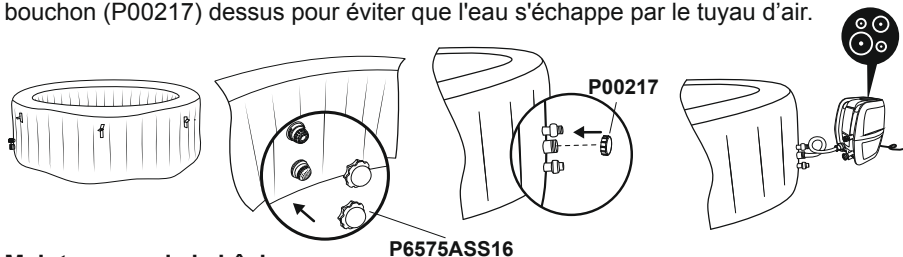
ENTRETIEN

ATTENTION : vous devez vous assurer que la pompe est débranchée avant de commencer la maintenance du spa pour éviter tout risque de blessure grave, voire mortelle.

Ajout d'air : votre spa aura besoin d'être regonflé de temps en temps.

Les changements de température entre la nuit et le jour modifieront la pression dans le spa et pourront provoquer un certain dégonflage. Veuillez suivre les instructions de montage et le gonfler exactement à la pression nécessaire.

Lorsque vous avez besoin d'utiliser la pompe pour le gonflage, veuillez bloquer les tuyaux pour empêcher que l'eau ne s'échappe, puis débranchez la pompe, vissez le bouchon (P00217) dessus pour éviter que l'eau s'échappe par le tuyau d'air.



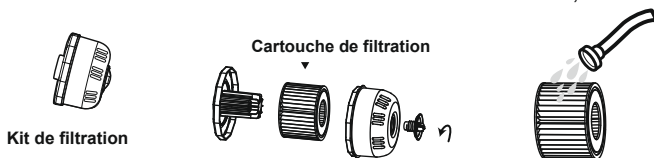
Maintenance de la bâche

TL'intérieur et l'extérieur de la bâche doivent être nettoyés régulièrement avec une solution appropriée qui comprend une désinfection appropriée (par exemple 10 mg/l de chlore libre).

Maintenance de la cartouche de filtration

Pour être certain que l'eau de votre spa reste propre, contrôlez et nettoyez les cartouches de filtration tous les jours en suivant la procédure ci-dessous.

REMARQUE : nous recommandons de changer les cartouches de filtration toutes les semaines. Si les cartouches de filtration sont sales et décolorées, il faut les remplacer.



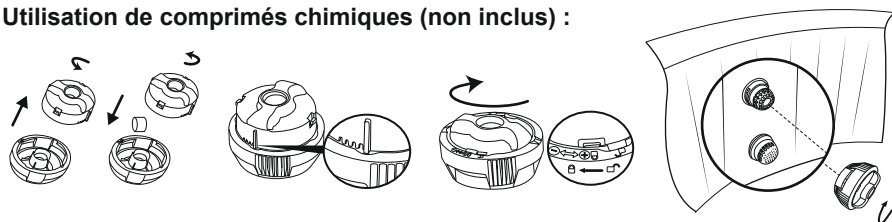
Maintenance de l'eau

De nombreux polluants dans l'eau se déposent sur les surfaces en dessous de la ligne d'eau. Ces polluants peuvent provoquer un développement des bactéries, des algues ou des champignons. Il est recommandé de nettoyer les spas aussi souvent que cela est nécessaire. Au bout d'un certain temps, des taches tenaces ou des biofilms peuvent se développer sur les surfaces accessibles en dessous de la ligne d'eau ou de fortes concentrations de sels ou une réaction indésirable de sous-produits peuvent également se produire. En fonction des conditions d'hygiène, de la propreté, de la visibilité, des odeurs, des débris et des taches, il est recommandé de changer toute l'eau et de nettoyer/désinfecter le spa. Lorsque vous videz le spa, vous devez respecter les réglementations et les instructions de vidange de l'eau. Il est nécessaire de conserver l'eau de votre spa propre et chimiquement équilibrée. Il ne suffit pas de nettoyer la cartouche de filtration pour une maintenance correcte, nous vous recommandons d'utiliser des produits chimiques pour piscine afin de maintenir les propriétés chimiques de l'eau et des comprimés de chlore ou de brome (n'utilisez pas de granulés) avec le distributeur chimique. La

qualité de l'eau sera directement liée à la fréquence d'utilisation, au nombre d'utilisateurs et à l'entretien général du spa. Il faut changer l'eau tous les 3 jours si aucun traitement chimique n'est effectué. Il est vivement recommandé d'utiliser de l'eau du robinet pour remplir le spa, afin de réduire au minimum l'influence d'un contenu indésirable, comme par exemple des minéraux. Les zones où vous circulez pieds nus et les espaces de détente doivent également être nettoyés. Aucune eau de nettoyage ne doit pénétrer dans le spa ni dans le cycle d'eau du spa. La saleté et les produits de nettoyage doivent être soigneusement rincés pour vidanger le pourtour du spa.

Remarque : nous vous conseillons vivement de prendre une douche avant d'utiliser votre Lay-Z-Spa car les cosmétiques, lotions et autres résidus présents sur la peau peuvent détériorer rapidement la qualité de l'eau. Pour utiliser le distributeur de produits chimiques, veuillez suivre les instructions ci-dessous.

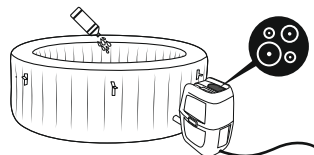
Utilisation de comprimés chimiques (non inclus) :



Important : n'utilisez pas de comprimés en granulés et ne jetez pas le comprimé directement dans l'eau. Le produit chimique se déposera au fond et endommagera le matériau et décolorera le PVC.

Utilisation de liquide chimique (non inclus) :

Important : ajoutez le liquide chimique en petites doses et au centre du spa, évitez tout contact direct entre le produit chimique et la surface du spa. Tout contact direct peut endommager le matériau et décolorer la surface.



REMARQUE : sortez le distributeur de produits chimiques du spa quand vous utilisez le spa.

IMPORTANT : après avoir effectué le traitement chimique et avant d'utiliser le spa, servez-vous d'un kit d'essai (non fourni avec) pour tester les propriétés chimiques de l'eau. Nous conseillons de maintenir votre eau conformément au tableau ci-dessous.

pH	Basicité totale	Chlore libre
7,4-7,6	80-120ppm	2-4ppm

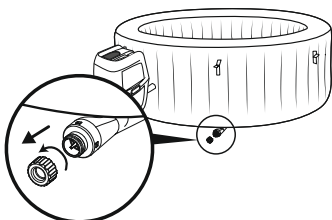
REMARQUE : la garantie ne couvre pas les dégâts provoqués par un déséquilibre chimique. Les produits chimiques pour piscine sont potentiellement toxiques et doivent être manipulés en faisant attention. Il existe des risques sérieux pour la santé dérivant des vapeurs chimiques ainsi que de l'étiquetage et du stockage incorrects des récipients chimiques. Veuillez vous adresser au concessionnaire de piscine le plus proche pour plus d'informations au sujet de la maintenance chimique. Lisez attentivement les instructions du producteur de produits chimiques. La garantie ne couvre pas les dégâts occasionnés au spa suite à une utilisation incorrecte des produits chimiques et à une mauvaise gestion de l'eau du spa.

Important : l'utilisation excessive de produits chimiques peut décolorer l'imprimé et tous les points du matériau de la piscine, dans les cas les plus graves, ils peuvent endommager la structure du liner du spa.

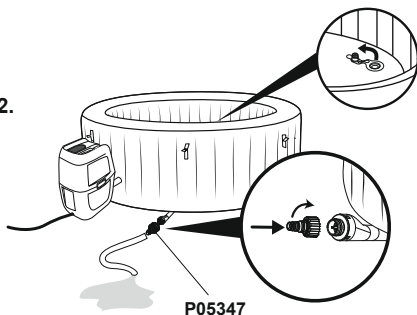
DÉMONTAGE ET RANGEMENT

VIDANGE DU SPA

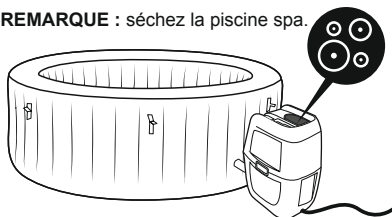
1.



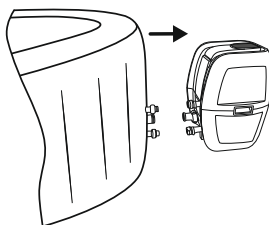
2.



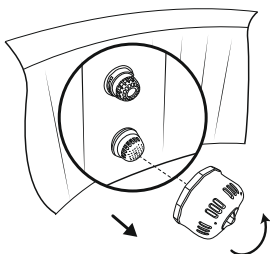
3. REMARQUE : séchez la piscine spa.



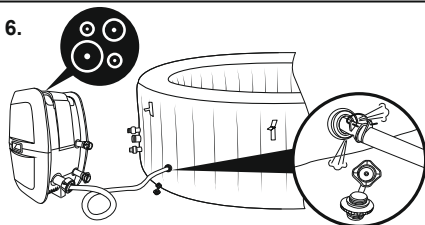
4.



5.



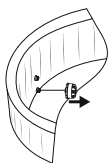
6.



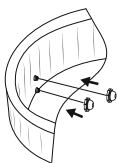
Pour les spas Paris et Bali :
Vous pourriez trouver de la vapeur à l'intérieur de la chambre à air et de la moisissure peut apparaître après le rangement s'il y a de l'eau à l'intérieur. Veuillez dévisser la valve et utiliser le tuyau pour souffler dans la chambre à air jusqu'à ce que toute la vapeur à l'intérieur ait séché. Cette opération peut prendre 25 heures.

Uniquement pour le spa en Drop Stitch™

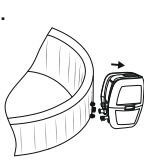
1.



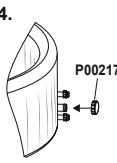
2.



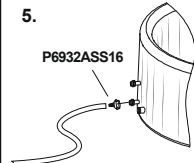
3.



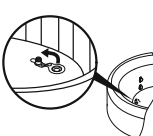
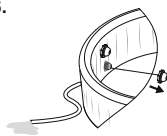
4.



5.



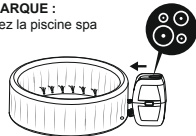
6.



REMARQUE : soulevez le spa quand il ne reste qu'un peu d'eau dedans. Les dommages aux poignées ne sont pas couverts par la garantie.

8. REMARQUE :

séchez la piscine spa



Vérifiez que le spa et la pompe soient complètement secs. Ceci est fondamental pour prolonger la durée de vie du spa. Nous vous recommandons d'utiliser la pompe pour sécher le spa, la pompe et les tuyaux. Enlevez les kits de filtration et jetez les cartouches de filtration usées. Placez à nouveau les deux bouchons d'obturation sur les vannes d'entrée et de sortie du spa. Il est recommandé de ranger le spa dans son emballage d'origine, au chaud [température supérieure à 15 °C (59 °F)] et au sec.


NETTOYAGE DU SPA

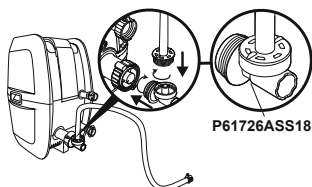
Les résidus de détergent et les matières dissoutes provenant des maillots de bain et des produits chimiques peuvent s'accumuler sur les parois du spa. Utilisez du savon et de l'eau pour nettoyer les parois et rincez bien.

REMARQUE : N'UTILISEZ PAS de brosses dures ni de produits d'entretien abrasifs.

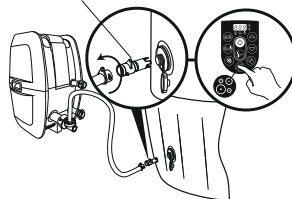
DÉGONFLAGE

Votre spa est équipé d'une fonction de dégonflage pour éliminer toute l'air qui se trouve à l'intérieur de la chambre, afin de simplifier l'opération d'emballage et de rangement.

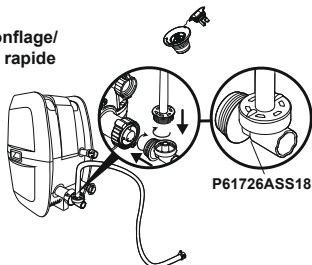
Soupape à vis 



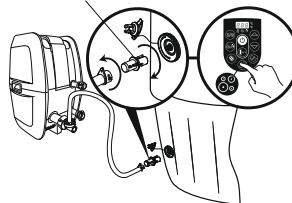
P61727ASS18



Valve de gonflage/
dégonflage rapide



P05344



RÉPARATION

Pour une pièce en PVC.

Si le spa est déchiré ou percé, utilisez la rustine résistante fournie.

1. Nettoyez la zone à réparer.
2. Décollez soigneusement la rustine.
3. Appuyez la rustine sur la zone à réparer.
4. Attendez 30 secondes avant de le gonfler.

Pour le PVC TriTech.

Si le spa est déchiré ou percé, utilisez la rustine en PVC fournie et la colle (non fournie) en suivant ces étapes :

1. Nettoyez et séchez la zone à réparer.
2. Coupez la rustine en PVC fournie à la bonne taille.
3. Utilisez la colle (non incluse) pour revêtir un côté du patch fraîchement coupé. Vérifiez que la colle soit distribuée uniformément.
4. Attendez 30 secondes avant de placer la rustine avec la colle sur la zone endommagée.
5. Lissez pour éliminer les bulles d'air qui pourraient s'être formées et appuyez dessus fermement pendant deux minutes.
6. Vous pouvez désormais utiliser à nouveau le produit. Répétez cette opération si vous découvrez d'autres fuites.
7. Attendez 30 minutes avant de le gonfler



Mise au rebut











Les déchets de produits électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Veuillez les recycler dans les structures existantes. Contactez les autorités locales ou votre revendeur pour des conseils en matière de recyclage.

DÉPANNAGE

Bestway aspire à fournir le plus de spas sans problème sur le marché. Si vous rencontrez néanmoins des problèmes, n'hésitez pas à contacter Bestway ou votre revendeur agréé. Voici quelques astuces utiles pour vous aider à faire un diagnostic et à résoudre les sources de problèmes les plus courantes.

Problèmes	Éventuelles causes	Solutions
La pompe ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> - Panne de courant - Les circuits d'alimentation sont cassés 	<ul style="list-style-type: none"> - Contrôlez la source de courant - Si vous avez besoin d'aide, veuillez visiter la section assistance de notre site web, www.bestwaycorp.com
La pompe ne chauffe pas correctement	<ul style="list-style-type: none"> - La température réglée est trop basse - La cartouche du filtre est sale - L'arrêt du coupe-circuit thermique - Le spa n'est pas couvert - L'élément de chauffage est en panne ou le fusible a sauté 	<ul style="list-style-type: none"> - Réglez une température supérieure, reportez-vous au paragraphe relatif au fonctionnement de la pompe - Nettoyez/remplacez la cartouche du filtre, reportez-vous au paragraphe relatif au nettoyage et au remplacement de la cartouche du filtre - Débranchez la pompe et placez la fiche au frais et au sec. Ne redémarrez la pompe que quand la température de l'eau est inférieure ou égale à 35 °C (95 °F) - Fixez la bâche - Si vous avez besoin d'aide, veuillez visiter la section assistance de notre site web, www.bestwaycorp.com
Le système Lay-Z-Massage ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"> - La pompe à air surchauffe - Le Lay-Z- Spa Massage s'arrête automatiquement - La pompe à air est cassée 	<ul style="list-style-type: none"> - Débranchez la pompe et attendez deux heures jusqu'à ce que la pompe ait refroidi. Branchez la fiche et appuyez sur le bouton du système de massage Lay-Z - Appuyez sur le bouton du système de massage Lay-Z pour le réactiver - Si vous avez besoin d'aide, veuillez visiter la section assistance de notre site web, www.bestwaycorp.com
Les adaptateurs de la pompe ne sont pas au même niveau que les adaptateurs du spa	Une des caractéristiques du PVC est qu'il change de forme, ce qui est normal	- Rehaussez la pompe avec du bois ou un autre type de matériau isolé pour amener les adaptateurs de la pompe au niveau des adaptateurs du spa
Fuite au niveau de la piscine spa	<ul style="list-style-type: none"> - Le spa est déchiré ou percé - La vanne d'air est desserrée 	<ul style="list-style-type: none"> - Utilisez la rustine fournie - Recouvrez la vanne d'air avec de l'eau savonneuse pour vérifier s'il y a une fuite d'air. Si c'est le cas, utilisez la clé fournie pour serrer la vanne d'air selon la procédure suivante : <ol style="list-style-type: none"> 1. Dégonflez le SPA. 2. D'une main, tenez le côté arrière de la vanne d'air de l'intérieur de la paroi du spa et tournez la clé dans le sens des aiguilles d'une montre.
L'eau n'est pas propre	<ul style="list-style-type: none"> - Temps de filtration insuffisant - La cartouche du filtre est sale - Entretien incorrect de l'eau 	<ul style="list-style-type: none"> - Augmentez le temps de filtration - Nettoyer/remplacer la cartouche du filtre (voir la section Nettoyage et Remplacement de la cartouche du filtre) - Reportez-vous aux instructions du producteur des produits chimiques
Le test du disjoncteur différentiel portable s'est soldé par un échec	Il y a un problème au niveau du SPA	Si vous avez besoin d'aide, veuillez visiter la section assistance de notre site web, www.bestwaycorp.com
Le tableau de commande ne fonctionne pas	<p>Le tableau de commande possède un verrouillage automatique qui se déclenche au bout de 5 minutes d'inactivité. L'écran LED a une icône : </p> <p>Si l'icône de verrouillage est en surbrillance, le panneau de commande est verrouillé.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Le tableau de commande n'est pas activé. 	<ul style="list-style-type: none"> - Pour déverrouiller le tableau de commande, appuyez sur le bouton  pendant 3 secondes. Si le tableau de commande ne se déverrouille pas, redémarrez la pompe - débranchez et rebranchez la pompe - Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pendant 2 secondes. Si vous avez besoin d'aide, veuillez visiter la section assistance de notre site web, www.bestwaycorp.com
Quel type de produits chimiques devrais-je utiliser pour l'entretien de l'eau ?	Veuillez-vous adresser au fournisseur de produits chimiques le plus proche pour obtenir des informations sur l'entretien chimique. Lisez attentivement les instructions du producteur de produits chimiques	
Il y a une fuite d'eau au niveau des adaptateurs entre la pompe et le spa	<ul style="list-style-type: none"> - Des joints sont manquants à l'intérieur des adaptateurs de la pompe - Les joints ne sont pas dans la bonne position - Les joints sont endommagés. - Les adaptateurs ne sont pas serrés correctement. 	<ul style="list-style-type: none"> - Placez les bouchons d'obturation sur les orifices du spa pour éviter que l'eau s'échappe et débranchez la pompe. Vérifiez que tous les joints sont à leur place. - Si les joints ne sont pas dans la bonne position, ouvrez les équipements et placez les joints dans la bonne position. - Si les joints sont endommagés, il faut les remplacer. Si vous avez besoin d'aide, veuillez visiter la section assistance de notre site web, www.bestwaycorp.com - Si les joints sont dans la bonne position, les adaptateurs ne sont pas serrés correctement. Raccordez la pompe au spa, serrez les adaptateurs à la main et ôtez les bouchons d'obturation des orifices du spa. En cas de fuite, serrez l'adaptateur jusqu'à ce que la fuite cesse.

CODES D'ERREUR

CAUSES	MOTIFS	SOLUTIONS
<p>Les capteurs du débit d'eau fonctionnent sans appuyer sur le bouton du filtre ou de chauffage.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les drapeaux du capteur de débit d'eau ne tombent pas dans la position correcte. 2. Les capteurs de débit d'eau sont cassés. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Débranchez la fiche délicatement, donnez un coup léger sur le côté de la pompe et rebranchez-la. 2. Si vous avez besoin d'aide, veuillez visiter la section assistance de notre site web, www.bestwaycorp.com
<p>Après le démarrage ou durant les fonctions de filtration et/ou de chauffage, les capteurs du débit d'eau ne détectent pas le débit d'eau.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Vous avez oublié de retirer les 2 bouchons d'obturation à l'intérieur de la piscine. 2. Les cartouches des filtres sont sales. 3. Débranchez le filtre ou le système de chauffage et placez votre main en face du tuyau de sortie à l'intérieur de la piscine pour vérifier que vous sentez le flux d'eau qui sort. <ol style="list-style-type: none"> a. Si l'eau ne s'écoule pas, la pompe à eau est cassée. b. De l'eau s'écoule, mais l'alarme  apparaît, les capteurs de débit d'eau sont cassés. 4. Obstruction du filtre. 5. Tuyaux tordus ou mauvais débit d'eau à travers les tuyaux en plastique du liner. 6. Les grilles sont obstruées : les grilles peuvent se retrouver bloquées par de l'eau dure en raison de l'accumulation du calcium. 7. Rondelles détériorées Les rondelles à l'intérieur des raccords du spa peuvent être détériorées ou usées. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Enlevez les 2 bouchons d'obturation avant de chauffer, reportez-vous au paragraphe Montage dans la notice d'utilisation. 2. Enlevez le groupe de filtration de l'intérieur de la piscine et appuyez sur le bouton du filtre ou de chauffage. Si aucune alarme n'apparaît, nettoyez ou changez les cartouches du filtre, installez le groupe de filtration à l'intérieur de la piscine. 3. Si vous avez besoin d'aide, veuillez visiter la section assistance de notre site web, www.bestwaycorp.com 4. Nettoyez le filtre et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Remplacez-le ou réinstallez-le si nécessaire. Si vous avez besoin d'aide, veuillez visiter la section assistance de notre site web, www.bestwaycorp.com 5. Veuillez contrôler à travers le raccordement du spa pour voir si les tuyaux sont tordus. Si vous avez besoin d'aide, veuillez visiter la section assistance de notre site web, www.bestwaycorp.com 6. Videz le spa et placez un tuyau d'arrosage à l'intérieur des tuyaux pour rincer la grille. Pour être certain que tous les débris ont été éliminés, effectuez l'opération de l'extérieur et de l'intérieur du spa. Si vous avez besoin d'aide, veuillez visiter la section assistance de notre site web, www.bestwaycorp.com Utilisez une brosse à dents pour éliminer les débris tenaces. 7. Vérifiez l'état des rondelles à l'intérieur du raccord. Dévissez les raccords et enlevez la rondelle pour mieux l'inspecter. Si vous avez besoin d'aide, veuillez visiter la section assistance de notre site web, www.bestwaycorp.com
<p>Le thermomètre de la pompe indique une température de l'eau inférieure à 4 °C (40 °F).</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. La température de l'eau est inférieure à 4 °C (40 °F) 2. Si la température de l'eau est supérieure à 7 °C (44,6 °F), le thermomètre de la pompe est cassé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le spa n'est pas conçu pour fonctionner avec des températures de l'eau inférieures à 4 °C (40 °F). Débranchez la pompe et redémarrez seulement la pompe lorsque la température de l'eau atteint 6 °C (43 °F). 2. Si vous avez besoin d'aide, veuillez visiter la section assistance de notre site web, www.bestwaycorp.com
<p>Le thermomètre de la pompe indique une température de l'eau supérieure à 50 °C (122 °F).</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. La température de l'eau est supérieure à 50 °C (122 °F) 2. Si la température de l'eau est inférieure à 45 °C (113 °F), le thermomètre de la pompe est cassé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le spa n'est pas conçu pour fonctionner avec des températures de l'eau supérieures à 40 °C (104 °F). Débranchez la pompe et ne redémarrez la pompe que quand la température de l'eau est inférieure ou égale à 38 °C (100 °F). IMPORTANT : Avant de re-démarrer la pompe, appuyez sur le bouton de réinitialisation de la pompe. 2. Si vous avez besoin d'aide, veuillez visiter la section assistance de notre site web, www.bestwaycorp.com
<p>Il y a des problèmes au niveau des branchements du thermomètre de la pompe.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Les connecteurs du thermomètre de la pompe ne fonctionnent pas correctement. 2. Le thermomètre de la pompe est cassé. 	<p>Si vous avez besoin d'aide, veuillez visiter la section assistance de notre site web, www.bestwaycorp.com</p>
<p>Le coupe-circuit thermique à réinitialisation manuelle a un problème.</p> 	<p>Le coupe-circuit thermique à réinitialisation manuelle s'est arrêté.</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Débranchez la pompe et appuyez sur le bouton de réinitialisation, puis rebranchez la pompe. 2. Si l'alarme persiste, contrôlez le paragraphe BOUTON DE RÉINITIALISATION dans la notice. 3. Si vous avez besoin d'aide, veuillez visiter la section assistance de notre site web, www.bestwaycorp.com
<p>Échec de la prise de terre.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> 1. La mise à la terre de votre domicile a un problème. 2. La pompe a un problème. 	<p>Si vous avez besoin d'aide, veuillez visiter la section assistance de notre site web, www.bestwaycorp.com</p>



For support please visit us at:
bestwaycorp.com/support

©2020 Bestway Inflatables & Material Corp.

All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle Rechte vorbehalten/Tutti i diritti riservati

®™ Trademarks used in some countries under license to/

Marques ®™ utilisées dans certains pays sous la licence de/

Marcas comerciales ®™ utilizadas en algunos países bajo la licencia de/

®™ Die Warenzeichen werden in einigen Ländern verwendet unter Lizenz der/

®™ Marchi utilizzati in alcuni paesi concessi in licenza a

Bestway Inflatables & Material Corp., No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812, China.

Manufactured, distributed and represented in the European Union by/

Fabriqués, distribués et représentés dans l'Union Européenne par/Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por/

Hergestellt, vertrieben und in der Europäischen Union vertreten von/Prodotto, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da

Bestway (Europe) S.r.l., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy

Distributed in North America by/Distribués en Amérique du Nord par/Distribuido en Norteamérica por

Bestway (USA) Inc., 3411 E. Harbour Drive, Phoenix, Arizona 85034, United States of America

Tel: +86 21 69135588 (For U.S. and Canada)

Distributed in Latin America by/Distribués en Amérique latine par/Distribuido en Latinoamérica por/Distribuido en América Latina por

Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile

Distributed in Australia & New Zealand by **Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2128, Australia**

Tel: Australia: (+61) 29 0371 388; New Zealand: 0800 142 101

Exported by/Exporté par/Exportado por/Exportiert von/Esportato da

Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited

Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong

www.bestwaycorp.com